

**LONDON  
2025**

**WYDAWNICTWO  
LITERACKIE  
RIGHTS  
CATALOGUE**





# CONTENTS

---

1 **CONTENTS**

4 **ABOUT WYDAWNICTWO  
LITERACKIE**

**FICTION**

- ANNA CIEPLAK  
8 The Body of the Steelworks  
10 Fade Away
- JULIA FIEDORCZUK  
14 The House of Orion  
16 Under the Sun
- HUBERT KLIMKO–DOBRZANIECKI  
22 The Pump Organ: A Dreamweave  
24 The Lilac Thief

- MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI  
28 The Stramers  
30 Stramer

- ROBERT MAŁECKI  
34 The Bernard Gross series  
38 The Olgierd Borewicz and Maria  
Herman series

- IGNACY KARPOWICZ  
44 People from the Sky

- EWA PRZYDRYGA  
48 Equinox  
50 Perseids

- BARTOSZ SADULSKI  
54 Sixteen on Bourbon Island

- MACIEJ SIĘNCZYK  
58 A Reunion

**NON-FICTION**

- JACEK BARTOSIAK  
62 Eyes Wide Open: A Polish Strategy  
for a World War

- GRZEGORZ BOBREK  
66 War Through Enemy Eyes: Hitler's  
Allies

- ANDRZEJ CHWALBA  
70 The Vistula. The Biography of a River

ARTUR DOMOSŁAWSKI  
74 The Revolution Never Ends: Travels  
in the Land of Hope and Rebellion

MICHAŁ GALAS  
EDYTA GAWRON  
78 Kroke and Beyond. The History  
of Krakow Jews

ANNA KAMIŃSKA  
82 Simona: The Tale of the Remarkable  
Life of Simona Kossak  
84 Wanda. A Tale of Life and Death.  
The Story of Wanda Rutkiewicz

ROMA LIGOCKA  
88 The Girl in the Red Coat  
90 A Child of War

RENATA LIS  
94 My Darling and I

ANNA NASIŁOWSKA  
98 Mrożek. A Biography

ANDRZEJ NOWAK  
102 The Return of the "Evil Empire".  
The Ideologies of Contemporary  
Russia, their Creators and Critics  
(1913–1923)

## **POETRY**

EWA LIPSKA  
106 The Geldberg Variations

## **CHILDREN'S BOOKS**

BARBARA GAWRYLUK  
ŁUCJA MALEC-KORNAJEW  
110 Krakow: A Guide for the Old  
and Young

LUDWIK JERZY KERN  
114 All the Adventures of Ferdinand  
the Magnificent

ROKSANA JĘDRZEJEWSKA-WRÓBEL  
118 In the Land of Dreams  
120 All Muddled Up

CECYLIA MALIK  
124 The Vistula River. A Guide for the Old  
and Young

DOROTA TERAKOWSKA  
128 The Witch's Daughter

JAN WILKANOWSKI  
132 The Baltic Sea. A Guide for the Old  
and Young

## **BOARD OF DIRECTORS**

### **PRESIDENT**

Vera Michalski-Hoffmann

Tomasz Wardyński

Mirosław Zaremba

### **CHAIRMAN OF THE BOARD**

Anna Zaremba-Michalska

### **MEMBER OF THE BOARD AND GENERAL DIRECTOR**

Dariusz Kurdziel

### **PROXY, ADMINISTRATIVE DIRECTOR**

Beata Krupa

### **EDITOR-IN-CHIEF**

Jolanta Korkuć

### **RIGHTS MANAGER**

Joanna Dąbrowska

### **EDITOR**

Andrzej Stańczyk

### **ADDRESS**

Wydawnictwo Literackie

Publishers Co. Ltd.

ul. Długa 1, 31-147 Kraków

VAT No: PL 676-21-16-135

REGON: 357052753

KRS: 0000012638

tel.: +48 (12) 619 27 40

fax: +48 (12) 422 54 23

# ABOUT WYDAWNICTWO LITERACKIE

---

For 72 years we have been inspiring, creating and publishing: exceptional authors, exceptional books.

Founded in 1953, Wydawnictwo Literackie Publishers has been inspiring the most fascinating literary phenomena and publishing the finest names in Polish and world literature, including novelists, poets, essayists, historians, and cultural scholars. We are, above all, publishers of literature, particularly of Polish and foreign prose and non-fiction – including important memoirs, history books, popular science titles, and literature for young people. Among the authors affiliated with WL are Polish and foreign Nobel Prize winners, as well as outstanding, admired, and award-winning figures from the worlds of culture, literature, and art. We would not, however, be considered one of the most influential on the market if we did not invite the most interesting young and promising writers to work with us, as well as the leading names in popular literature.

Wydawnictwo Literackie Publishers means brilliant writers, the foremost figures in culture, and inspiring personalities.

## **PERSONALITIES**

Witold Gombrowicz, Gustaw Herling-Grudziński, Stanisław Lem, Czesław Miłosz, Sławomir Mrożek, Jerzy Stuhr, Dorota Sumińska, Adam Zamoyski.

## **POLISH WRITERS**

Łukasz Barys, Anna Brzezińska, Martyna Bunda, Anna Cieplak, Jacek Dehnel, Artur Domośławski, Jacek Dukaj, Anna Dziewit-Meller, Julia Fiedorczuk, Sasza Hady, Maciej Hen, Liliana Hermetz, Anna Janko, Anna Kamińska, Jarosław Kamiński, Ignacy Karpowicz, Mikołaj Łoziński, Robert Małecki, Dorota Masłowska, Zbigniew Mencwel, Andrzej Muszyński, Robert Nowakowski, Kazimierz Orłoś, Tomasz Różycki, Maciej Sieńczyk, Dominika Słowik, Łukasz Staniszewski, Olga Tokarczuk, Szczepan Twardoch.

## **HISTORIANS**

Richard Butterwick, Andrzej Chwalba, Jonathan Dimbleby, Niall Ferguson, Max Hastings, Ryszard Kaczmarek, Sławomir Leśniewski, Mariusz Markiewicz, Georges Mink, Grzegorz Motyka, Andrzej Nowak, Andrzej Paczkowski, Anna Reid, Douglas Smith, Adam Zamoyski.

## **POETS**

Urszula Koziół, Jerzy Kronhold, Ewa Lipska, Czesław Miłosz, Halina Poświatowska, Jan Sztaudynger.

## **FOREIGN WRITERS**

Lisa Aisato, Lena Bastasič, Laurent Binet, Jessie Burton, Martin Caparrós, Emmanuel Carrère, Javier Castillo, Eleanor Catton, Jennifer Croft, Seth Stevens Davidowitz, Kiran Desai, Annie Dillard, Oriana Fallaci, Fannie Flagg, Richard Flanagan, Anna Gavalda, Georgi Gospodinov, Yuval Noah Harari, Kent Haruf, Vigdis Hjorth, Antonio Gonzalez Iturbe, Paul Kalanithi, Etgar Keret, Sue Monk Kidd, Karl Ove Knausgård, Hédi Kaddour, Eka Kurniawan, Maylis de Kerangal, Marie-Hélène Lafon, Åsa Larsson, Jonathan Littell, Maja Lunde, Cormac McCarthy, Lucy Maud Montgomery, Alice Munro, Amélie Nothomb, Chigozie Obioma, Orhan Pamuk, Sylvia Plath, Marieke Lucas Rijneveld, Philip Roth, Kristina Sabaliauskaitė, Steve Sem-Sandberg, Ian Stewart, Gonçalo M. Tavares, Jürgen Thorwald, Ludmiła Ulicka, Virginia Woolf.

# ANNA CIEPLAK

---

**ANNA CIEPLAK** (b. 1988) is the most renowned writer of her generation, a social activist – particularly respected for her extensive work with children and teens. She made her debut with a novel about contemporary teenagers *It had Better be Clean* (2016), for which she received two of the most important awards for beginning writers: the Conrad Award and the Gombrowicz Literary Award. The film *The Last Prom* was based on her book. Her subsequent book *Zero-Plus Years* (2017) and *Fade Away* (2022) were nominated for the Nike, the most important Polish literary award. Subsequently, she received a nomination for the European Union Prize for Literature for *Light Baggage* (2019). Her writing is widely regarded as the most important voice of today's thirty-somethings.



# ANNA CIEPLAK THE BODY OF THE STEELWORKS CIAŁO HUTY

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 344

**RIGHTS SOLD:** Germany (Klak Verlag)

### KEYNOTE

A story spread over two generations about the hopes and disappointments that young people faced and face during communism and capitalism.

### SELLING POINTS

- ▶ A panorama of Polish society spread over fifty years.
- ▶ A story about the passage from the reality of communism to capitalism – a frank and critical analysis of both systems and the stories of the people who experienced the shift from one to the other.
- ▶ A story of remarkable friendship which endures, in spite of everything around changing.
- ▶ A dense story, super compelling writing.
- ▶ An original portrait of small-town and provincial Poland – both in their historical and contemporary iterations.
- ▶ Wonderful, honest and real language – a record of the authentic experiences of the generation of today's thirty-somethings, and their parents when they were young.
- ▶ The author is the most important female writer of the younger generation and winner of multiple literary awards.

### DESCRIPTION

The beginning of the nineteen-seventies; Silesia, the industrial and mining region



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

of Poland which experienced particularly intensively the greatest highs and lows of the communist era. The building of Katowice Steelworks was to be a sign of the times, a symbol of reconstruction and the development of Poland. Ewa, Ula and Zygmunt, at that time still young, full of hope and enthusiasm, become part of that new reality. Their life wasn't all rosy, but they were content with what they had and what they were. Fifty years later, with reality around them so transformed as to be unrecognizable, they look back on those times with a mixture of bitterness and nostalgia. Their children are already grown up now and are beginning to live independent lives. Maja and Michał grew up in the shadow of the Steelworks, but it has lost its glory. Are their lives any better in this capitalist world, tormented by unemployment and a lack of perspective? Cieplak's latest novel is a great social panorama spread over half a century and two generations – a moving story of dreams and disappointments, and chiefly about love and friendships which endure in spite of the passing of decades.

*“The Body of the Steelworks is literary mumblecore, firmly planted in the Dąbrowa Basin. Anna Cieplak has forged her book's construction so that it lets her speak at once about history and the present. This makes it an unusual experience, melding literature and young adult prose, as in a furnace. The Body of the Steelworks is a Polish book that might not speak to a foreign reader, but here in Poland it is valuable and necessary”.*

Kamil Szczygieł, Kącik popkultury

*“The author creates and builds two worlds that intersect and complement one another in a remarkably fluid way. This hopping between the past and present gives the reader a chance to gain distance and create their own images. Over time, the various parts of the puzzle fall in their proper places, finally revealing a full*

*picture of the protagonists' experiences. The Body of the Steelworks is a novel about a burning need for change, about inflated promises and dreams that puff up like a helium balloon. Is there no better world than this? You have to always have hope and do everything you can to have a happy life”.*

Katarzyna Denisiuk, Na czytniku

#### **TARGET MARKET**

Readers of contemporary novels.

Readers of ambitious contemporary literature.

People interested in the culture and society of contemporary Central and Eastern Europe.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# ANNA CIEPLAK FADE AWAY

ROZPŁYWAJ SIĘ

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2021

**PAGES:** 320

**RIGHTS:** World

**NIKE PRIZE 2022 -  
SHORTLIST  
(BEST BOOK)**

**ART RAGE LITERARY  
PRIZE 2021 -  
SHORTLIST  
(BEST FICTION)**

### KEYNOTE

A generational novel about the beauty and bitterness of Europe, as experienced by young Polish emigrants throughout the European Union.

### SELLING POINTS

- ▶ A multi-narrative novel about a generation of young Poles who've emigrated to Western Europe in search of a better life.
- ▶ The first book that thoroughly and uniquely summarizes Polish and Eastern European experiences through the last twenty years of globalization.
- ▶ A portrait of the Western European through run-down neighborhoods, cheap apartments, and the lowest-paid jobs.
- ▶ A brutal and honest story about the Poland of small towns and provincial communities.
- ▶ The 2008 financial crisis from the perspective of low-paid immigrants.
- ▶ Brilliant, sensitive, and honest language – a record of the real experiences of today's thirty-somethings.
- ▶ The author is the most significant and widely awarded writer of her generation.

### DESCRIPTION

For the novel's protagonists, modern-day thirty-somethings, life hasn't turned out how they once hoped it would. In the early days of the 21st century, the world seemed



GERMAN  
SAMPLE  
AVAILABLE

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

wide open – happiness was right there, all they had to do was reach out and grab it. Poland had just joined the EU, the global economy was flourishing, and it seemed like if you knew some foreign languages and had a decent education you could conquer the world. But soon enough they were brutally acquainted with reality. Overworked and underpaid, living six to a flat in cramped, dilapidated buildings, and ever homesick – such experiences have left a lasting mark on this generation of EU emigrants. Today, back in Poland and trying to figure out their lives as adults, it's none too easy: Polish provincial life was not especially cushy even before the pandemic. On top of everything, there are family issues. When the person closest to the protagonists suffers a stroke and becomes bedridden, these young adults must redefine their values and return to the ties that bond them – otherwise, they'll fall apart in a cold and hostile world.

“Cieplak writes in such a way that we can slip into the hearts of her characters and feel their despair, while at the same time she's able to tell the story without removing all hope”.

Justyna Sobolewska, *Polityka*

“Above all, it's a current and very good story about the mental state of Upper Silesia after years of transformation, horrendous restructuring, and constant doubt about what it means to be a region imprisoned with its language, culture, and society in a country that offers it a worse path for development than any of its other regions”.

Jarosław Czechowicz, *Krytycznym okiem*

“Anna Cieplak has talent for describing everyday life. This story raises a lot of subjects. Here strangers confess to each other that they had a heart attack: «But I still went to work, it was just a small one». As we can see, we're not alone. «We all have our little heart attacks». Reality is hard to bear, but Cieplak does not leave

us feeling hopeless. And this is a story as unpredictable as life itself”.

Justyna Sobolewska

“The strongest aspect of this book is the author's talent for sharp observations of social changes. This «dissolving» include the end of the mining family tradition, the consequences of leaving the country to work, and the opportunity to escape elsewhere in the world, along with an uncertain and equivocal social climb, a precarious existence, a shift in relationship models, and a younger generation that is different once again”.

Kinga Dunin, *Krytyka Polityczna*

“She is one of few contemporary writers who keeps raising social issues yet continues to create excellent literature, not just pseudo-documentary narratives. (...) it is splendid, and once again, Cieplak tries to lay down more periods than question marks, as in her previous novels”.

Jarosław Czechowicz, *Krytycznym okiem*

“A brilliant story about inner demons that arise regardless of our age, or maybe even mature alongside their bearers. Can we pass this test in life? And if so, who gives us our grades? There's lots of Silesia, plenty of separations, but there is also hope that things will improve, though maybe they will only get worse. This book is worth every minute you give it”.

Adam Szaja, *Smak książki*

#### **TARGET MARKET**

Readers of novels in translation.

Readers of ambitious contemporary literature.

People interested in the society and culture of contemporary Eastern Europe.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# JULIA FIEDORCZUK

---

**JULIA FIEDORCZUK** (b. 1975) is a writer, poet, translator. The winner of the most important Polish poetry awards, including the Wisława Szymborska award; in 2018 for her collection *Psalms*. She was also nominated for the Nike Award in 2016 for her novel *Weightlessness* and for the Silesius Wrocław Poetry Award. In 2005 she received the Austrian Hubert Burda award for her poems, which were published in the magazine *Manuskripte*. Fiedorczuk works at the University of Warsaw. She made her debut in 2000, and since then has published six volumes of poetry and six novels. She lives in Warsaw.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)



# JULIA FIEDORCZUK THE HOUSE OF ORION

DOM ORIONA

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 208

**RIGHTS SOLD:** Bulgaria (ICU Publishing)

### KEYNOTE

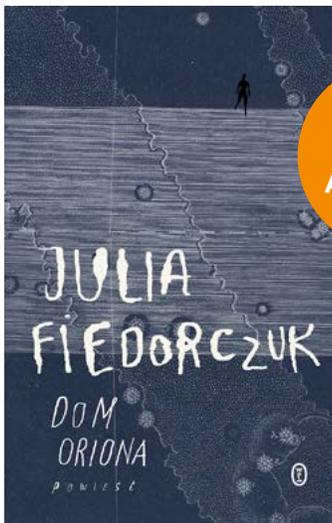
A story about a world plunged in crisis – both ecological and humanitarian – and about a woman who is trying to write about it, although her life is also falling to pieces.

### SELLING POINTS

- ▶ Incredibly topical novel about crisis-torn reality and people who although they try to oppose it are themselves floundering in powerlessness and depression.
- ▶ A novel imbued with Fiedorczuk's characteristic sensitivity towards nature, which she treats as part of humankind's cultural heritage.
- ▶ The language of a reporter is interwoven with poetry, and reflections on contemporary life with a mythical reinterpretation of the world.
- ▶ An original literary form – a melange of all sorts of styles, including the protagonist's blog and diary.
- ▶ A moving portrait of a woman in mental crisis, burned-out and discouraged, trying to regain the will and energy to keep going.
- ▶ The author is a super popular, multi-award-winning prose writer and poet.

### DESCRIPTION

*The House of Orion* is a panoramic novel that tries to seize the essence of the contemporary world, in which more and more nomads are encountered –



ENGLISH  
SAMPLE  
AVAILABLE

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

people fleeing from the horror of war and the consequences of a climate disaster. Eliza Adler is a politically committed journalist, an activist-reporter who discusses issues such as ecology and women's rights in her articles. We make her acquaintance during a personal crisis while she is experiencing psychological exhaustion, during a trip to the Polish–Belorussian border, where she is documenting the stories of immigrants sleeping in tents. Under the pretext of photographing nature in the Białowieża Forest she finds herself in an exclusion zone, where she encounters activists, tracks refugees, and talks to women. She is simultaneously plunged into an investigation – with the help of Google Maps – of the stories of migrants from the entire planet, and wonders about the ‘migration’ of earthly resources, mythology and astronomy. *The House of Orion* is a wonderful, critical story about the state of western civilization, an attempt to map out the place where all of us find ourselves today.

*“The House of Orion is a very intimate story about experiencing an internal crisis and searching for yourself on a journey – whether literally or figuratively. I believe this is one of those novels in which it is more important to feel the mood of the story than to take in and understand the plot”.*

Niepoczytalna.pl

*“Fiedorczuk is all about sensuality, not just in the content, but in the language itself. The sensual descriptions and allusions seem to fire the imagination more than rapid-fire action ever could. Eliza «practises listening», «practises her sense of smell» and touch. It is these momentary pauses, close-ups, when the lines between reality and dream begin to blur, that make *The House of Orion* more than just another well-told story – it becomes an experience”.*

Agnieszka Warnke, Culture.pl

*“The House of Orion is a meditation on human fate. Julia Fiedorczuk writes compellingly of our present-day life. Her work is marked by sensitivity and care, she delights with her craft, which succeeds in finding just the right words to make us understand we have found ourselves at a point of crisis”.*

Magazyn Literacki Książki

#### **TARGET MARKET**

Lovers of contemporary prose.

People interested in Polish literature and culture.

Readers in search of stories about the state of the contemporary world.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

**JULIA  
FIEDORCZUK  
UNDER THE SUN**  
POD SŁOŃCEM

**FICTION**

**DATE OF PUBLICATION:** 2020

**PAGES:** 352

**RIGHTS:** World

**RIGHTS SOLD:** France (Zulma),  
Germany (Transit Verlag),  
Lithuania (Vaga), Norway (Aschehoug),  
Serbia (Sglasnik)

**KEYNOTE**

A multifaceted and moving novel, in which an intimate family history intertwines with the tumultuous history of the eastern parts of Poland.

**SELLING POINTS**

- ▶ The novel by a lauded Polish poet and prose writer, a winner of the Wisława Szymborska Award, nominated for the Nike Award, known for her sensitivity and remarkable feeling for nature, and the place of people within it.
- ▶ A novel that provides a unique glimpse of reality through a past that leaves a stamp on the present.
- ▶ Dense, sensual prose, written in a beautiful, rhythmic language, inspired in part by the biblical Book of Ecclesiastes.
- ▶ A universal story told from the original, intimate perspective of a family in a small, provincial society.
- ▶ The power of an evocative poetic sensibility, a sense of beauty and the natural rhythms.
- ▶ A novel that broaches the most fundamental issues of human life.
- ▶ A book that speaks of the complex vicissitudes of Polish twentieth-century history, where intimate dramas are forever tangled with great tragedies.
- ▶ A new and original way of depicting Polish history. Not for



**ENGLISH  
SAMPLE  
AVAILABLE**

**CONTACT:**

**FOREIGN RIGHTS MANAGER:** Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

the first time, the author departs from an anthropocentric point of view – her novel shows the plant and animal perspective to be just as important as the human point of view.

▶ A moving and universal tale of people stripped of their homes and identities – of refugees and nomads who only now are regaining their place in the history of the twentieth century.

▶ The time and rhythm of the novel are marked, on the one hand, by History, which invades all the protagonists' biographies, and on the other hand, the cycle of nature, which is more than a backdrop, taking part in the events as much as the people.

### DESCRIPTION

Every place has its own story to tell...

The author of this novel presents the tempestuous fortunes of a couple from two different environments: Michał, who attends an Orthodox church, and his Catholic wife Miłka. It follows the cyclical rhythm of nature, which harmonizes with the people's lives: births and deaths, loss and pain, endurance and determination. Adherents of various religions all neighbour each other on a picturesque river: Catholics, Jews, and Tatars. They are all pummelled by the tides of history – wars, national conflicts, social and political transformations. The whole of contemporary Polish history is enclosed in the complex story of Michał and Miłka – from the dramatic events of the war (deportations of neighbours, pogroms, the death of loved ones), through the years of stability in Communist Poland. The supporting characters are also important to the novel – the retired teacher Franciszek, a true eccentric, Marianna Zającowa, known as the devil's lover, Jewdokia Ziemakowa, who has stillborn babies, or the sensitive Jurek Bułka, who listens carefully to the sounds from within the earth. But the protagonists of this tale are not only the people, but the whole animate

world, which the author studies from up close, with respect and environmental sensitivity. Here man is always a part of nature, inseparably linked, yet constantly reimagining it, irreversibly destroying what is beautiful, defenceless, fragile and unique, what makes the essence of this multicultural, multilingual, and changing world.

Full of epic sweep and narrative complexity, Fiedorczuk's novel is a dense and linguistically rich family saga in which family dramas are shown against a backdrop of history. With the passing of generations in this Podlesie family, we observe how the world changes as well – first the multicultural pre-war melting pot vanishes, then the harsh times of communism strike, eventually giving way to the kitsch of capitalism. All that remains to people, as history painfully proves time and again, is to learn patience and distance from the world.

Julia Fiedorczuk gives us some vivid and original portraits of some people who embody the multicultural, multi-ethnic and utterly contradictory society of Podlasie.

*“Fiedorczuk joins elements of the historical and psychological novel, while subverting the accepted vision of history, and rewriting man's place in it, widening the field of discussion”.*

Paulina Małochleb, *Polityka*

*“Under the Sun is a poetic tale of the frailty of human life, of nature, of the combination of man and nature. This is a tale of things both crucial and trivial. Of daily routines and the adventures that sometimes transpire. And above all, of the people seeking their way – in love, suffering, and death”.*

Judyta Ostapiak-Jagodzińska, *histmag.org*

*“Fiedorczuk is truly sensitive to the exceptional prose of life, portraying people whose biographies are easily forgotten. She speaks of those who, for various reasons felt alienated in their*

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

ordinariness. (...) It is marvelous to draw near the people Julia Fiedorczuk depicts and then separate from them. This is one of those books whose readings can be as varied as the – only superficially similar – fates of its protagonists. A beautiful, wise book”.

Jarosław Czechowicz,  
[krytycznymokiem.blogspot.pl](http://krytycznymokiem.blogspot.pl)

“In *Under the Sun* nature plays a major role, changing with the seasons, the charms of fields and forests, and there is even a chapter from an owl’s perspective. Julia Fiedorczuk weaves the parallels between the chicks hatching in a knothole and people’s fate into a gorgeous pattern. Since life is always marching on, there is plenty of dying in this saga about people from Podlasie. Children die right after they’re born, grandparents and parents pass on, Misza and Miłka go to their graves and the reader takes part in every death. There are also suicides and executions, but in Fiedorczuk death is not terrible. It is just as natural as the seasons of the year, and the way it is described eases our anxiety about the inevitable”.

Jerzy Doroszkiewicz, [poranny.pl](http://poranny.pl)

“As always, Julia Fiedorczuk, weaves an intricate and poetic tale from her protagonist’s emotions. This book is written in a beautiful language, but most touching of all is the fact that, although many protagonists are brought in, the author gives each of them a sensitive hearing (which makes the reader think of them as special individuals), spinning a remarkably intimate story out of all of them”.

[ksiazkioli.blogspot.com](http://ksiazkioli.blogspot.com)

“People immersed in memory and history. History immersed in the world of nature, changing according to eternal laws. This prose pulses according to the same overwhelming rhythm.

This new novel by Julia Fiedorczuk – nominated for the Nike Award for *Weightlessness* – is a moving saga of people fated to live in difficult times, left to adapt and change, yet always dealing with the past – because the things we discard always come back”.

[Kultura.onet.pl](http://Kultura.onet.pl)

“Fiedorczuk paints a picture of ordinary life that follows the rhythm of the changing seasons of the year, what nature gives and takes away. In her tale – in this multi-generational family saga – there is a kindness and sensitivity to human memory, uncertainty, anxiety, and trauma. She summons those who truly existed, such as Jankiel Tykocki, who photographed the inhabitants of Siemiatycz, or the inventor of Esperanto, the language of hope, Ludwik Zamenhof, and his daughters. Yet above all, Julia Fiedorczuk teaches her readers humility. The protagonists of *Under the Sun* live respecting the eternal laws, they know that they are not the only living things on earth, that there ‘is nothing more vital and conscious than a plant,’ and that ‘one day, your fate runs out.’ A beautiful novel, the perfect book for a time when the world has suddenly come to a stop”.

Michał Nogaś, [Gazeta Wyborcza](http://Gazeta Wyborcza)

#### **TARGET MARKET**

Those interested in contemporary Polish prose.

Fans of multidimensional and dense family sagas.

Those interested in the history and culture of Polish “small homelands”.

Readers in search of original language and a poetic look at reality.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**19** [j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# HUBERT KLIMKO- -DOBRZANIECKI

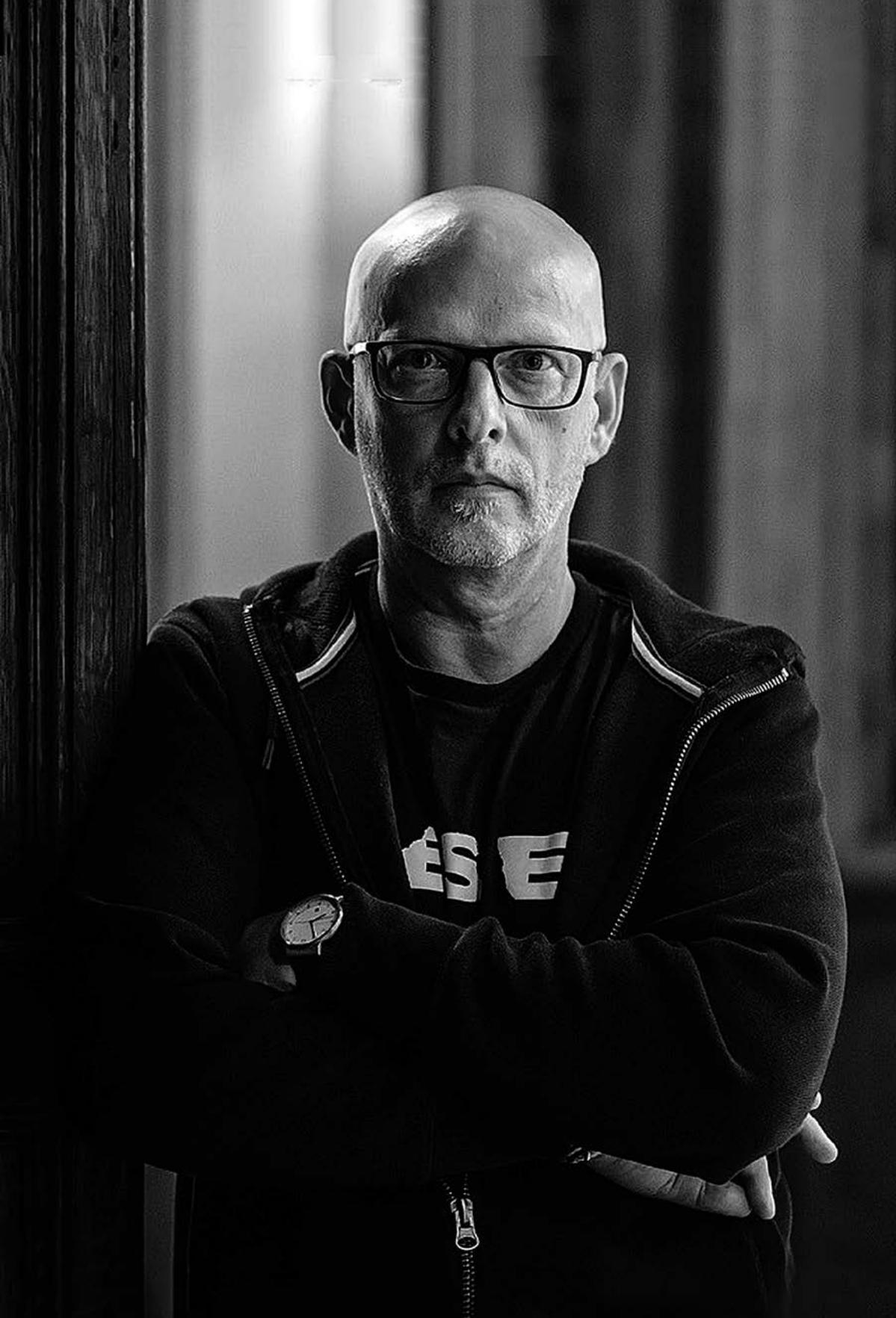
---

## **HUBERT KLIMKO-DOBRZANIECKI**

(b. 1967) is a prose writer, poet and translator. Before he began philosophy and theology studies, he spent some time as a novitiate with the Pallottine Brothers. He has also taken a degree in Icelandic literature in Reykjavik, where he spent ten years in various professions, including as a nurse, which he described in *Róża's House*. He has published three volumes of poetry, in Icelandic and in English. Having made his debut in 2003 with the short-story collection *West Bielawa Station*, he has since been nominated for the most vaunted Polish literary prizes, including the Nike Award, the *Polityka* passport, and the Angelus Central European Literary Award. He has written over a dozen books, which contain a great many autobiographical strands. He presently lives in Vienna.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# HUBERT KLIMKO- -DOBZRANIECKI THE PUMP ORGAN: A DREAMWEAVE

FISHARMONIA. SNÓWPOWIĄZKA

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 200

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

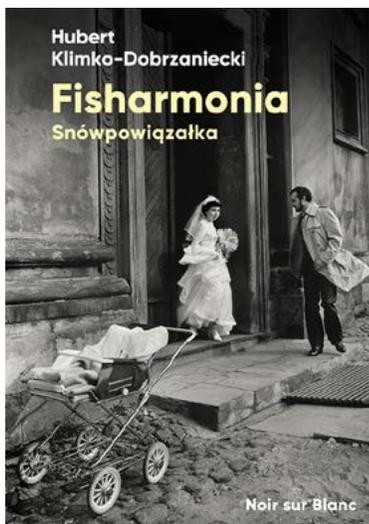
A melancholy yet diverting tale of life and death – of the reckonings everyone makes when a loved one passes away.

### SELLING POINTS

- ▶ A novel about mourning and the passing of time, told in a poetic language that sparkles with wit.
- ▶ Remarkable descriptions of small provincial towns scattered all across Central Europe.
- ▶ A story full of autobiographical strands that will be appreciated by connoisseurs of the author's prose and those who are just beginning to explore it.
- ▶ An attempt to grasp human existence in all its complex multidimensionality.

### DESCRIPTION

A sweltering July. A greasy spoon restaurant and a wake with the main protagonist in attendance. As often in Klimko-Dobrzaniecki's prose, this sad occasion provides a chance to speak personally, to tell a sometimes amusing story about love, its absence, the family, and the discovery of carefully guarded secrets. This is also a tale about the attempt to make your dreams come true, to meet expectations and reach your goals. And also about how dreams can bind reality, and reality can undo dreams. The author takes his readers on a trip



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

from Lower Silesia to Romania, through sanatoriums, hospitals, wars, exile, escape, funerals, betrayal, weddings, divorces, to an ending melody played on a trophy pump organ. A masterful combination of poetry and prose.

“Hubert Klimko-Dobrzaniecki’s *Pump Organ* is a novel full of colourful characters, many of whom are based on reality. This book dashes through people and places as well. The action is set in Lower Silesia, Austria, Romania, and Hungary. A wake after a coach’s death serves as a pretext for telling tales. Sometimes they are amusing, sometimes dramatic”.

Magda Mikołajczuk, Jedyńska. Polskie Radio

“This is a rare kind of story, in which reality and dreams intertwine. There is longing, loving, betrayal, hatred, loneliness, but also isolation from people. It is a story filled with mysteries, ellipses, weddings, funerals, and odd conversations. It is a somewhat satirical portrait of our society and its peculiarities”.

Na regale u Marty Mrowiec

**TARGET MARKET**

Lovers of contemporary prose.  
Those interested in Polish culture.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# HUBERT KLIMKO- -DOBRAZANIECKI THE LILAC THIEF

ZŁODZIEJE BZU

## NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2019

**PAGES:** 232

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

A story told from the perspective of an ordinary man, about a human drama entangled in the tides of History. Poland's difficult and complex history has been rewritten once more.

### SELLING POINTS

- ▶ The story of an ordinary man seeking his place in the world, told with poetic aplomb.
- ▶ The tale of Polish history from a unique perspective – a peasant seeking to climb the social ladder.
- ▶ The twentieth-century history of Central Europe in a nutshell.
- ▶ The various places where the main protagonist winds up (Eastern Galicia, Silesia, Czechia) are rendered in compelling detail.
- ▶ The book contains many rare themes in Polish literature, such as the appropriation of German property when western lands were taken over by Poland after Second World War.
- ▶ A tale of being seduced and disappointed by post-war communism – an ideological and spiritual panorama of an epoch.

### DESCRIPTION

Polish history has been told in many ways – the rough and painful legacy of the twentieth century forever requires new literary interpretations.



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

Klimko-Dobrzaniecki's book invites us to listen to a remarkable ballad, whose protagonist is a simple peasant from the outskirts of Poland before Second World War. Against his bidding, Antek Barycki is swept up by the tides of History. Torn from his native village, he must set out into the unknown in search of a new home and identity. Yet this is no epic of heroic deeds, we find no pathos nor sublimity. This is a semi-conscious battle to survive, to immerse himself in a new life wherever fate carries him, a path up the social ladder, from peasant to intellectual, told with a wicked sense of humour, from a village simpleton to a fiery communist... and back again?

"This story is Poland in a nutshell – a bit rural, a bit urban, embroiled in politics. The fortunes of Antek Barycki stretch across many decades [...]. Yet this book does not resemble a family saga. The author's speciality is allegorical shorthand, which, in this particular case, makes us see Barycki's story as «the life of an earnest man»".

Maciej Robert, *Polityka*

"I related to this novel perfectly, because it is the world in my head, the world in my films. (...) A mulched-up destiny, Hubert Klimko-Dobrzaniecki's Polish moonshine, brewed from stolen lilac and distilled in lands near Lviv. It was blessed by a Ukrainian neighbour, Comrade Stalin, and Wałęsa, and was sloppily blessed by Father Boczek. Warning: not to be ingested by those with an elementary or sub-elementary sense of humour".

Wojciech Smarzowski

"Klimko-Dobrzaniecki's ballad strikes with a simple, legible symbolism, showing that times may have changed, but emotions, ambitions, and human needs have always been similar. His protagonists are true, they seem to have been caught on camera and transferred into what is, up to a certain point, an extraordinarily

successful novel. Heartily recommended".

Wojciech Szot

#### **TARGET MARKET**

Lovers of contemporary prose.

Those interested in Polish culture.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI

---

**MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI** (b. 1980) is one of the most important contemporary Polish writers, the author of novels translated into multiple languages recognised by the award of the Kościelski Foundation (for *Reisefieber*) and the *Polityka* Passport award (for *The Book*). Twice nominated for the Nike Literary Award (for *Reisefieber* and *Stramer*). The novel *Stramer* was also nominated for the Angelus Award. Łoziński lives in Warsaw. His most recent novel, which has also reached bestseller lists, is *The Stramers*. A regular columnist for the *Polityka* weekly, he has also written for *Przekroj* magazine and *Rzeczpospolita* broadsheet. His is the son of Marcel Łoziński and the brother of Paweł Łoziński, both of whom are documentary film makers. Mikołaj is also a screenwriter.

CONTACT:  
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI THE STRAMERS STRAMEROWIE

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 384

**RIGHTS SOLD:** France (Noir sur Blanc),  
Hungary (Poligraf Kiado)

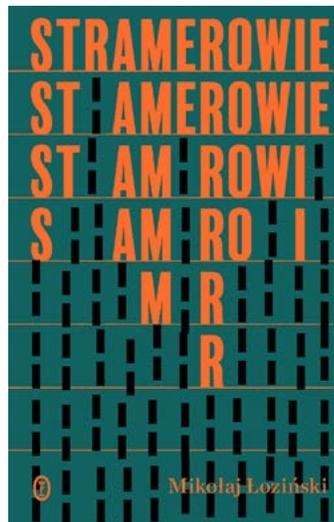
7000  
COPIES SOLD

### KEYNOTE

The continuation of the compelling saga – the wartime and post-war fate of members of the Stramer family: middle-class Jewish residents of Tarnów.

### SELLING POINTS

- ▶ A continuation of this novel saga, which has been wonderfully received and nominated for the most important Polish literary awards.
- ▶ The Second World War told from multiple perspectives, taking into consideration difficult and terrifying everyday life.
- ▶ Each of the Stramer siblings represents a different viewpoint and attitude towards the Nazi and Soviet occupying forces, thanks to which the novel is a political and ideological map of ideas about the wartime and postwar reality of Poland and Europe.
- ▶ A novel written with epic flourish, with numerous interwoven threads and characters, which is unputdownable from the first pages.
- ▶ It includes plotlines which seldom appear in the Polish historical memory – e.g. the role and significance of Polish soldiers fighting on the side of the Red Army.
- ▶ A multidimensional social portrait of the Jewish community living in Poland before and after the Second World War.



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

► The author has won several important awards, including the Award of the Kościelski Foundation and the *Polityka* Passport award, he has also been nominated twice for the Nike Literary Award.

### **DESCRIPTION**

The beginnings of the Second World War – the winds of history have dispersed the six siblings of the Stramer family throughout Europe. Some of them ended up in occupied Warsaw and Krakow, and others in the remote, Asiatic part of Russia. Each in their own way tries to survive the hell of war. They work in factories controlled by Germans, are underground activists, join Polish units being formed in the Soviet Union, constantly balancing on the border of life and death. Will they all manage to survive this dramatic time?

Once again, Łoziński invites readers to follow the fates of the Jewish Stramer family, simultaneously scrupulously reconstructing the reality of occupied Poland, and also the new, postwar order of the emerging Polish communist state. The story of the Stramers is a panorama of the history of Central Europe written with an epic flourish.

### **TARGET MARKET**

Lovers of history books.

Fans of novels, particular sagas.

People interested in the stories of Polish Jews during the Second World War.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CHOSEN AS THE BEST BOOK OF THE YEAR  
BY TWO MAJOR POLISH NEWSPAPERS –  
GAZETA WYBORCZA AND POLITYKA

LONGLISTED FOR THE NIKE PRIZE 2020

SHORTLISTED FOR THE ANGELUS CENTRAL  
EUROPEAN LITERATURE AWARD

# MIKOŁAJ ŁOZIŃSKI STRAMER

STRAMER

FILM  
RIGHTS  
SOLD

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2019

**PAGES:** 440

**RIGHTS SOLD:** Bulgaria (Ergo), Croatia (Hena.com), France (Noir sur Blanc), Germany (Suhrkamp Verlag), Greece (Kastaniotis), Hungary (Poligraf Konyvkiado), Israel (Carmel Publishing), Italy (Bottega Errante Edizioni), The Netherlands (Atlas Contact), Slovakia (Slovart), Spain (Anagrama), Sweden (Norstedts), The United Kingdom (Pushkin Press)

21,000  
COPIES SOLD

### KEYNOTE

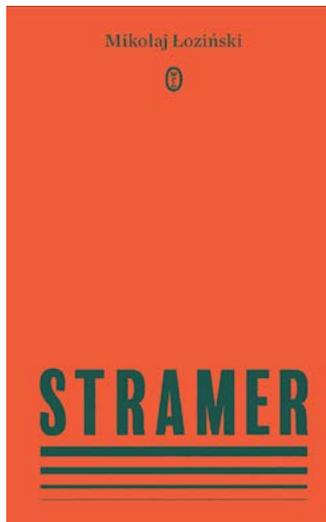
A long-awaited novel by the master of family sagas – the story of a Jewish family in Tarnów at the beginning of the 20<sup>th</sup> to the Holocaust.

### SELLING POINTS

- ▶ A novel by a highly-esteemed and prize-winning author who rarely publishes, which is why each of his books is a major literary event in Poland.
- ▶ An intimate and complex portrait of a Jewish family in pre-war Poland.
- ▶ A dense saga in which ordinary, everyday life is repeatedly interrupted by the brutality of history.
- ▶ The novel presents, with careful detail, the local colour and unique atmosphere of a small town in Poland, half of the population of which was Jewish before World War II.
- ▶ An intricate family history is the ideal backdrop for presenting the complicated history of Europe.

### DESCRIPTION

At the beginning of the twentieth century, Nathan Stramer returns from the United States to his hometown of Tarnów, an industrial town in southern Poland, where half of the population is Jewish. Here he meets his wife, starts a family and becomes the father of six children. We see an ordinary family, quite



ENGLISH  
SAMPLE  
AVAILABLE

FRENCH  
EDITION  
AVAILABLE

CONTACT:  
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

poor, suspended somewhere between the past (tradition), dreams (the United States) and the future (children). Wedged between their dreams of a better future there are numerous everyday problems and conflicts because each member of this large family views the world in a different way. As befits an outstanding chronicler of family life, the author follows his characters, describing their daily choices, successes and setbacks. This intimate but extremely intense story becomes interrupted, with increasing frequency, by the vast and bloody history which will not bypass even this ordinary family living in the countryside. Łoziński also accompanies the Stramer family in the Tarnów ghetto, which is followed by the Holocaust. The lucky ones manage to escape, but they will end up wandering along the peripheries of the Soviet Union. In his simple but disarmingly honest and painfully moving portrait of this family, Łoziński demonstrates simultaneously the beauty and horror of ordinary life in Poland in the first half of the 20th century.

“This story, the tale of a poor Jewish family living in Tarnów in the interwar period, would seem condemned to incurable sadness and the ending we all know. Yet Mikołaj Łoziński has managed to wipe away the blackness that colors our memory of those times. The protagonists have no idea what is in store for them, while we know all too well. The author allows his characters to make mistakes, to commit blunders; he breathes life into them, sometimes trivial, sometimes most significant, sometimes grotesque, joyous and tragic”.

Adam Zagajewski

“Łoziński has managed to write a novel we don't want to finish, we want to keep living in the Stramers' world. The protagonists' fates lead on, into a different Poland. It is marvelous to close the book and feel that the story is still continuing. I was waiting

for a book like this”.

Justyna Sobolewska, *Polityka*

“*Stramer* has a balanced construction and a thoughtful concept. It keeps its distance from tactics that would dramatize the plot in a simple way, it is after something else. It is basically a novel about identity, and not the tides of history”.

Jarosław Czechowicz, *Krytycznym okiem*

“*Stramer* is basically a great, compelling, and beautiful tale of a family, of the bonds that tie brothers and sisters, of support in every situation, no matter how complex. The Stramer family of the title, made up of parents and six children, and their town of Tarnów are painted so vividly that it seems Mikołaj Łoziński has been given the divine talent of time travel”.

Maria Fredro-Boniecka, *Vogue*

“I would call *Stramer* an outstanding novel for several reasons. This is the kind of book people wait to find: wise and brilliantly written. Were it not for the heaviness of the subject, you might call it an easy read. But that would be inappropriate indeed. Or would it be? Łoziński has not written a novel about the Holocaust, but about the life that came before it”.

Piotr Bratkowski, *Newsweek*

“*Stramer* is not a Holocaust novel. Nor is it a nostalgic work of literature about a lost world, captured in the flicker of Shabbat candles. This book sounds so modern that the reader might forget they're not a Jew”.

Tadeusz Sobolewski, *Książki. Magazyn do czytania*

#### **TARGET MARKET**

Readers of historical books.

Fans of family sagas.

People interested in the history of Polish Jews.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# ROBERT MAŁECKI

---

**ROBERT MAŁECKI** (b. 1977) is a winner of the most important Polish literary crime awards, including the High Calibre Award and the Criminal Saw Award. He won readers' hearts with a crime series featuring Police Commissioner Bernard Gross and a subsequent one about the journalist, Marek Bener. He is a political scientist, philosopher, and journalist, and also a teacher of creative writing. A couple of years ago, he gave up his day job to concentrate solely on writing and promoting his books. He lives in Toruń.

CONTACT:  
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



ROBERT MAŁECKI

THE FLAW SKAZA  
THE DEFECT WADA

SPLINTER ZADRA  
COALESCENCE ZROST

## FICTION

### DATE OF PUBLICATION:

2018 (The Flaw/Skaza)  
2019 (The Defect/Wada)  
2020 (Splinter/Zadra)  
2023 (Coalescence/Zrost)

**PAGES:** around 450 each

**RIGHTS:** World

FILM  
RIGHTS  
SOLD

MORE THAN  
110,000 COPIES  
SOLD ACROSS  
ALL FORMATS OF  
THIS SERIES

### KEYNOTE

A series about a police commissioner broken down by his life and memories, who sees his only salvation in work. In the cloistered and oppressive atmosphere of a small town that recalls Scandinavian detective novels, Commissioner Bernard Gross deals not only with his personal problems, but also some tough investigations.

### SELLING POINTS

- ▶ Taking all the parts together, over 110,000 copies of the series have been sold, as well as film rights.
- ▶ Robert Małecki is one of the most popular crime writers in Poland; all his previous books have been bestsellers.
- ▶ Bernard Gross is a charismatic and brilliantly constructed character that Polish readers have come to love.
- ▶ For the first and second part, the author received the Wielki Kaliber award (Poland's most illustrious prize for crime fiction).
- ▶ Unsolved crimes from the past that stoke the emotions and don't let you stop to catch your breath.
- ▶ The action takes place in a small, provincial Polish town where the air is thick with tension.

### DESCRIPTION

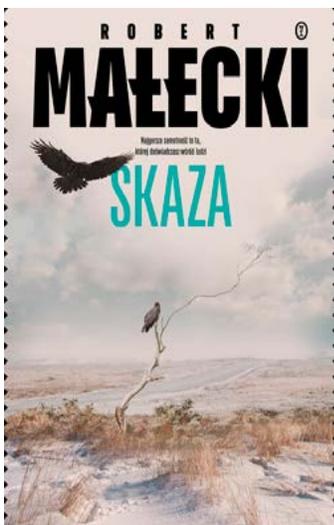
Commissioner Bernard Gross had a loving family, a wife and son. His life was changed ten years ago when some masked men nearly strangled his wife, leaving the son and father traumatised. Ever since then, his wife has been in a coma, and his son has turned away from him. The commissioner still cannot come to terms with those events of years past, especially as he blames himself for the shooting of an innocent woman. Work and model-building seem to be the only things keeping him going. In the small town of Chełmża there are skeletons tumbling out of every closet. Will Gross manage to solve all the cases when the air is so thick with crime?

### CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

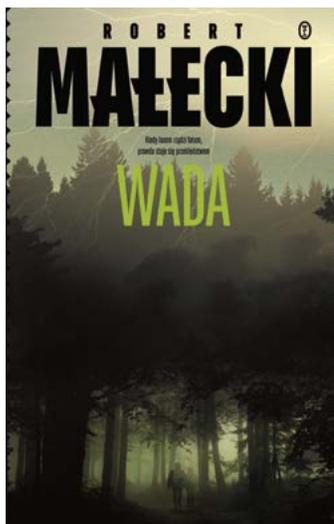
### Part 1

The winter of 2018. Investigators pull the body of a teenage boy from some icy water. When Bernard Gross arrives on the scene he finds another body frozen in a boat in the ice – an older man, probably homeless. A tragic coincidence and chance victims of the cold? Or maybe there is a connection between the bodies? A long and complicated case awaits the commissioners. The trail will take him into the past, back to 2008, when the residents of Chełmża were shaken by the mysterious disappearance of Mr. and Mrs. Tarasewicz.



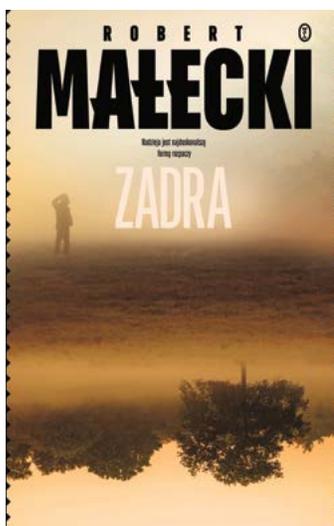
### Part 2

For some years, Chełmża has attracted more than violent storms. You can feel it in the air that something is going to happen. In a clearing in the woods near the local lake investigators find a mysterious bloody tent. Bernard Gross is convinced that a tragedy occurred here. Unfortunately, he's got no leads, nothing to push the case forward. There are no bodies, no witnesses, no weapon. Sniffing around, the commissioner unexpectedly confronts a wall of silence surrounding a dramatic story from thirty years past...



### Part 3

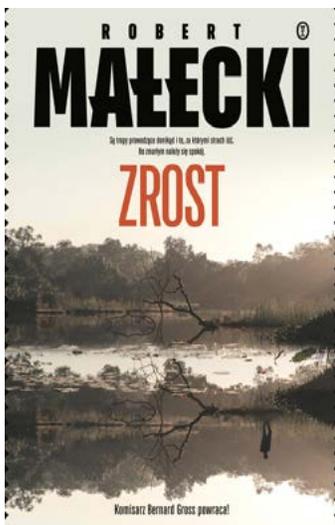
When an evening fog descends in Grodno, near Chełmża, commissioner Bernard Gross comes across an investigation of bones found in a forest. The clues lead him to students who disappeared years back and a family drama that was never solved. Two families are quarrelling, and the truth is hidden somewhere in the depths of the subconscious. Will the commissioner manage to unravel all the clues? And in the end, might hope be the perfect form of despair?



CONTACT:  
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

#### Part 4

In a lake just outside of Chełmża, Commissioner Gross finds the body of an elderly man. An accident, a suicide, or perhaps a murder? To solve the case, the officer goes deep into the victim's past. He swiftly discovers that the story of the dead man conceals some very dark secrets. Unhealed wounds from the distant past have festered, and a vow of silence hinders the solving of the puzzle. Bernard Gross stands before one of the greatest challenges of his career as an officer, while grappling to find out who was responsible for harming his own family.



#### TARGET MARKET

Fans of crime fiction.

Those who love classic detective novels.

People interested in Polish culture and history.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**37** [j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

ENGLISH  
SAMPLE FOR  
DEADFALL  
AVAILABLE

ROBERT  
MAŁECKI  
DEADFALL  
THE PRECIPICE  
THE HOLLOW

WIATROŁOMY  
URWISKO  
ZAPADLINA

**FICTION**

**DATE OF PUBLICATION:**

2022 (Deadfall/Wiatrołomy)  
2023 (The Precipice/Urwisko)  
2024 (The Hollow/Zapadlina)

**PAGES:** around 500 each

**RIGHT SOLD** to *Deadfall*: Book Media  
(Czech Republic)

FILM  
RIGHTS  
SOLD

MORE THAN  
50,000 COPIES SOLD  
ACROSS ALL FOR-  
MATS OF THIS SERIES

**KEYNOTE**

A full-blooded detective story set in a small, provincial town, where old crimes mingle with the dark present. Only the investigators from the X-Files could handle this case – if only they don't fall prey to their own demons.

**SELLING POINTS**

- ▶ Together the two parts have sold 50,000 copies, and the film rights have been sold.
- ▶ Robert Małecki is one of the most popular crime writers in Poland, and all his previous books have been bestsellers.
- ▶ Charismatic and brilliantly constructed main characters who have to cope with their dark past.
- ▶ The protagonists grapple with a gambling addiction, a rare subject in literature, but an important one.
- ▶ The action takes place a small provincial Polish town that is soaked with atmosphere.
- ▶ Rights for film and TV adaptations of his books have already been sold.

**DESCRIPTION**

In the series about detectives Herman and Borewicz, officers from the Bydgoszcz X Files, there is everything pure-bred mystery novels should have – a disappearance and a death, compelling intrigue, family secrets, ambiguous main protagonists with gaps in their past, and a vivid small-town social backdrop. Both have had a hard time and lots of family problems, and are trying to solve both puzzles from the past and tangled problems in their personal lives. Herman is drowning in gambling debts, a chain smoker who doesn't take care of herself, and Borewicz is a cop hooked on sweets, energy drinks, and spicy entertainment, while his little daughter and jealous wife are waiting at home.

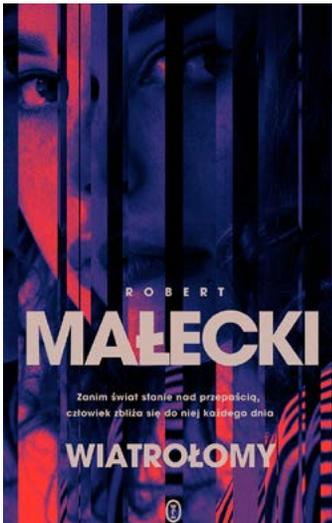
**Part 1**

The 1990s, a small town in northern Poland, where everything is dull, grey, and depressing. A small boy, Filipek,

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

is kidnapped. His parents receive a ransom letter. His father shows up at the specified location to meet the kidnappers, but he is shot and the bag with the money disappears. The trail goes cold, the investigation grinds to a halt. Thirty years later, the boy's father contacts Herman and Borewicz, police officers from a special unit dealing with old unsolved crimes. But when the investigators reach the town, Filipek's father is dead – his body is found in woods that have been decimated by a recent hurricane. An investigation begins and the threads of a mystery begin to pile up: a crime from the 1990s is mixed up with what Herman and her partner discover in the present.



### Part 2

There is no darker nightmare than the death of your child. But what if it is not a dream and you are the only one to blame? The day when Zuzia dies in an overheated car will forever leave its mark on her family. Weighed down by the responsibility, the girl's mother has a breakdown, and when it seems she has overcome her trauma, she vanishes without a trace. A few years later, the Bydgoszcz X Files team reopens the case files. Everything points to the solution being within reach.

And then it's not. Dazed by the sweltering heat, the officers suddenly lose the trail, and the truth, cloaked in the shadow of sinister events, slips through their fingers. Maria Herman and Olgierd Borewicz must solve the riddle of another vicious crime, and avoid being tempted by their own demons...



### Part 3

Betrayal feeds on the basest instincts. But true hunger is sated by a crime. October 2003. An old road from Bydgoszcz to Poznań, two roadside bars, two feuding families and a tragic accident. A destroyed motorbike has been found at the side of the road, but without its driver, a quiet and sensitive eighteen-year-old named Jacek Malinowski. The matter of the accident and disappearance of Jacek, son of an owner of one of the bars, today a retired policeman, remained unsolved for twenty years. Although several versions of the events were unravelled, the investigation ground to a halt. Maria Herman would never have opened up the dusty folder were it not for one event. A witness of the accident, now a seriously ill man named Kołczyński, blabbed in bars that he wished he could revoke his old testimony. Maria begins a complicated investigation. The unanswerable questions

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

pile up. When the investigator is losing hope, he stumbles on the lead of Father Sławomir, throwing new light on the murky past...

“Małecki knows how to entangle, intrigue and maintain tension, the short chapters are like episodes of a TV series you want to keep bingeing on”.

Aleksandra Żelazińska, *Polityka* (Politics).

“Although the plot is set in a small, Polish town, the atmosphere of Scandinavian crime stories we know from Małecki’s previous books is still tangible”.

Anna Piątkowska, *Gazeta Krakowska* (Cracow Newspaper).

### **TARGET MARKET**

Fans of crime fiction.

Lovers of classic crime tales.

People interested in Polish culture and history.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**40** j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**41** [j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# IGNACY KARPOWICZ

---

**IGNACY KARPOWICZ** (b. 1976) is a Polish prose writer and translator. He debuted in 2006 with the novel *Off-Kilter*, which critics declared one of the most exciting new voices of the decade. The author mercilessly deals with backwards Polish conservatism and nationalist mythologies. He's got eight novels to his credit, and Poland's two most important literary awards, the *Polityka* Passport for *Ballads and Romances* (2010) and the people's choice Nike for *Fish Bones* (2013). Karpowicz is an important and colourful figure in Polish literary life, the subject of a few scandals, but also an important voice in journalism when it comes to current affairs. He is among the most important writers born in the 1970s in Poland.

His novels to date have included: *Off-Kilter* (2006), *The Miracle* (2007), *The Emperor's New Flower* (2007), *Gestures* (2008), *Ballads and Romances* (2010), *Fish Bones* (2013), *Sońka* (2014), *Love* (2017) and *Softly, Shush* (2021).



# IGNACY KARPOWICZ PEOPLE FROM THE SKY LUDZIE Z NIEBA

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2024

**PAGES:** 344

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

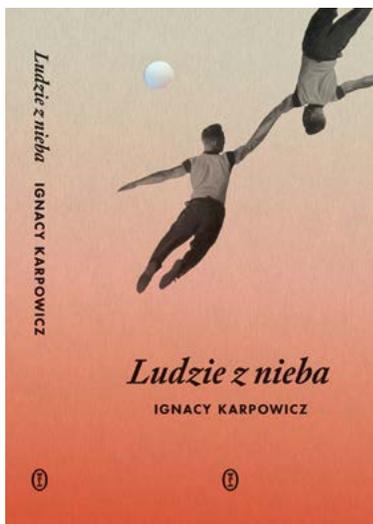
One of Poland's most important and most popular prose writers is back – now with a subversive, dream-like story of war, being a refugee, and love against all odds.

### SELLING POINTS

- ▶ A remarkably timely book that speaks of war, being a refugee and Russia.
- ▶ A rare and touching homosexual love story between a Pole and a Russian.
- ▶ one of Poland's most important writers of the middle generation.
- ▶ The winner of Poland's major literary awards: the *Polityka* Passport and the Nike Prize – Reader's Choice.
- ▶ A special combination of irony and tenderness – Karpowicz builds his characters as only he knows how.
- ▶ A feel for language that is his trademark.
- ▶ A highly sensory, subjective, visual, and lyrical approach to storytelling.
- ▶ Oneiric prose built on fragments, bearing much resemblance to the avant-garde.

### DESCRIPTION

What does Karpowicz speak about in his latest novel? The same things as always – about longing, suffering, but also love and a delight for the world. The year is 1915 – the German army has crossed into western Russia (today's Podlachia, Poland). The civilian population needs to



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

evacuate. Or more accurately – to flee into the unknown, vast regions of Russia. Yet this book is less concerned with History than the stories of people shaped by blind destiny, which, from time to time, does come up lucky. The novel meanders like a dream, half-ironic figures appear, like the Bieżeńiecs (whom we know from Olga Tokarczuk's *Flights*), as well as a pair of legendary Polish pilots – Żwirko and Wigura. There is the daily grind, but also unexpected passion between a Pole and a Russian. Where will their winding road lead them? There's a hint in the title...

**TARGET MARKET**

Readers of ambitious prose.

Fans of Polish culture and history.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# EWA PRZYDRYGA

---

**EWA PRZYDRYGA** graduated in English literature studies, she has worked as a teacher and an English language translator. She writes compelling psychological thrillers, suspenseful and dense with family secrets, of the “domestic drama” variety. She has published eleven books, which have enjoyed considerable success among readers. She made her debut in 2016 with the novel *Butterflies and Moths*, the story of a young designer.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# EWA PRZYDRYGA EQUINOX RÓWNOŃC

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2024

**PAGES:** 352

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

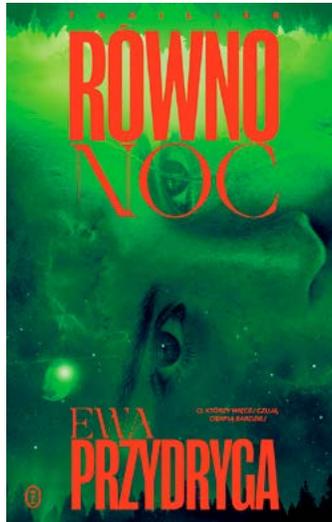
A novel about anxieties and traumas we all cope with every day – can we ever get to the truth about the past? And is modern-day psychology always capable of helping us?

### SELLING POINTS

- ▶ A touching story about seemingly ordinary people.
- ▶ A brilliantly written psychological thriller.
- ▶ A skilfully constructed plot, in which four different stories weave unexpectedly.
- ▶ A remarkably contemporary book about traumas and breaking down taboos.
- ▶ A critical analysis of present-day medical discourses – particularly in psychiatry and psychology.
- ▶ It builds a magical, sensual aura: the fragrances of herbs, skin, soil, and the air, and a look at sisterhood and undefined human relationships.
- ▶ An interesting LGBT sub-plot (looking back to the 1990s and the attempts to cure homosexuality with violent methods).

### DESCRIPTION

Daria, Ina, Paweł and Justyna – they seem to be ordinary people, yet each one is hiding their secrets, anxieties and traumas. They meet for some controversial therapy, where they try to cope with the challenges of the past. The author interweaves



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

these four stories in a remarkable way, creating a psychologically dense image of the present-day world. There are detective stories here, as well as issues faced by today's middle class. This is also a tale about how we presently deal (or rather – fail to deal) with our anxieties and uncertainties – can we ever reach the truth about ourselves? And can psychology help us to do it?

**TARGET MARKET**

People interested in contemporary fiction.  
Readers of psychological self-help books.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# EWA PRZYDRYGA PERSEIDS

PERSEIDY

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2025

**PAGES:** 344

**RIGHTS:** World

**This one night can change your life.  
Or brutally end it.**

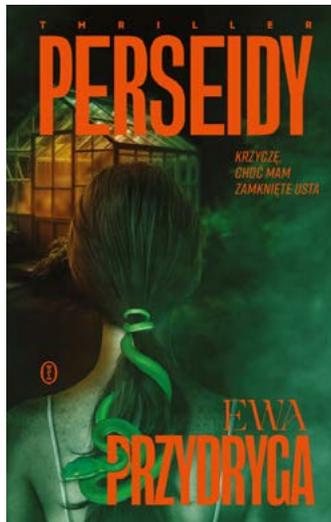
Traces of blood found at the scene of the crime give Justyna hope that her sister, Milena, is still alive. From the scraps of a nightmare from twenty years before, Justyna assembles an increasingly clear picture.

It turns out that on the night of the Perseids, or shooting stars, and a few months before her death, Milena and a group of acquaintances had gone to a remote Neolithic observatory, where she succumbed to a mysterious ritual. Not all its participants would leave the woods alive...

Justyna struggles to unravel her sister's mysteries, though she knows this could lead her and her family to danger. A major clue takes her to Obrzyce and an infamous psychiatric hospital. After opening the door where mass murders once took place, Justyna realizes that certain secrets should remain buried alive. For always. Ewa Przydryga once again guarantees us a romp filled with suspense and dramatic twists, which sucks you in like the blackest night.

*"A constellation of emotions. It's been a long time since I've been taken on such a cosmic literary journey."*

Maciej Siembieda



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**51** [j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# BARTOSZ SADULSKI

---

**BARTOSZ SADULSKI** (b. 1986) is a poet, journalist, and editor. He has written the poetry books. He is a regular contributor to the prestigious culture review *Dwutygodnik*, and editorial secretary for the *Herito* quarterly. He has published his poems in Poland's leading periodicals, including *Gazeta Wyborcza*, *Lampa*, *Odra*, and *Pomosty*. He was nominated for Wrocław's Silesius award in 2013 in the debut of the year category. He received a scholarship in the Młoda Polska program for literature in 2019. In 2022 he was nominated for the Nike Literary Award for his novel *Rzeszot*. He was the winner of the Kościelski Foundation Award for 2022.

CONTACT:  
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# BARTOSZ SADULSKI SIXTEEN ON BOURBON ISLAND

SZESNAŚCIE NA BOURBON

## NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2024

**PAGES:** 248

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

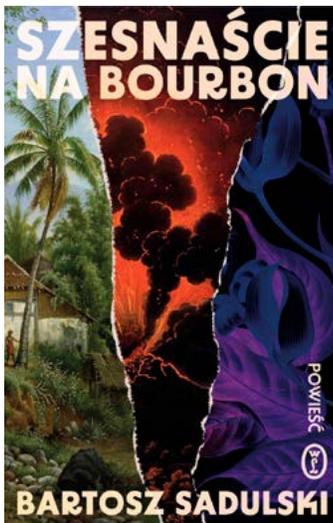
A historical adventure novel in the picaresque spirit, and an amusing travesty of colonialism, where fiction unexpectedly merges with truth.

### SELLING POINTS

- ▶ A brilliantly written, amusing story in the manner of the picaresque novel, and an original play on the convention.
- ▶ The author joins historical and invented characters in an intriguing fashion, creating his own alternate reality.
- ▶ The novel raises vital political issues from the contemporary world – including the position of women in society and a settling of accounts with colonialism.
- ▶ Though the story itself is invented, the book is an excellent depiction of many issues and key points in Polish culture – a splendid fictionalised guide to Polishness (past and present).
- ▶ The author is well-known and appreciated in Polish literature, nominated for and awarded important prizes (despite his youth).

### DESCRIPTION

In the seventeenth century, the French East India Company takes sixteen women from Paris's Salpêtrière hospital to Bourbon Island (presently Réunion) to marry the French colonists. The trip is not an easy one – some of the women



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

die in transit, others flee in ports  
along the way. The other passengers  
on the Dunkerquoise, whose captain is  
the despotic Jean Beauregard, are the last  
Cathar woman, Lucjan the cat, the former  
King of Poland, John II Casimir Vasa,  
a missionary posing as a priest (Jean's  
brother), who, influenced by one of  
the women, converts to Catharism and  
yearns to create a pacifist vegan utopia on  
the island (and partly succeeds). The island  
becomes a Polish colony, and only then do  
truly bizarre things start happening...

**TARGET MARKET**

Readers of contemporary Polish prose.  
Those interested in politics, particularly  
with a liberal/leftist bent.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# MACIEJ SIEŃCZYK

---

**MACIEJ SIEŃCZYK** (b. 1972) is a drawer, illustrator and comic artist with ties to the cult literary magazine *Lampa*, which launched many outstanding writers. He has illustrated three books by Dorota Masłowska and the re-edition of Michał Witkowski's *Lovetown* – some of the most important voices in Polish literature. His *Adventures on a Desert Island* (2012) was the first graphic novel in history to make the finals of the Nike Award. *Among Friends* (2016) was nominated for the Conrad Award for literary debuts. Sieńczyk is a folk and naive art enthusiast, a Primitivist painter, a collector of treasures from the trash and propaganda leaflets from communist Poland. All these visual inspirations, these widely dismissed visual languages, create an explosive mixture in Sieńczyk's work.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

56 j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# MACIEJ SIEŃCZYK A REUNION

SPOTKANIE PO LATACH

## FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2024

**PAGES:** 320

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

A graphic novel that captures a generation and is never formulaic – for those who are forever young, and like good company and wild stories.

### SELLING POINTS

- ▶ An author who is highly admired and renowned – one of the top figures in Polish comics and graphic novels.
- ▶ A striking and inimitable style in both his drawings and his language.
- ▶ The book of a generation, describing today's forty- and fifty-somethings.
- ▶ A tale of the search for the remarkable in a banal existence.
- ▶ A sensitivity to detail that gives the story a great sense of realism.
- ▶ The author has a large and devoted readership.
- ▶ Sieńczyk is a well-known and admired illustrator – he has worked on some important books for Polish literature.
- ▶ Sharp, surrealist humor.

### DESCRIPTION

A group of friends reunite after many years – when they've all caught up, they hit the town, and things turn stranger and stranger. Their anecdotes become increasingly surreal, breaking off in mid-sentence, seemingly pointless, but this allows us to bore deeper and deeper into their dreams and passions just below



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

the surface. New and strange figures also appear, such as a man with an empty baby carriage, whom the main protagonist believes to be a wanted murderer. In his style readers know and love, Sieńczyk takes us on a wild journey into the post-pandemic world, where people long to meet and feel a sense of community, though things does not always work out as they plan. At the same time, we get a chance to take a close look at today's forty- and fifty-somethings.

“In Sieńczyk, a comic book is a way of telling a story in which dozens of things happen, in which a mood of detective-novel anxiety or horror pursues the reader, and there is no catharsis at the end. Sieńczyk writes and draws anti-catharses”. Wojciech Szot, *Zdaniem Szota*

“The author strikes a delicate balance between the banal and the provocative, pleasure and extravagance, scrutinising people's peculiarities, anxieties and fantasies (and his own). In Sieńczyk, we have reality in a funhouse mirror, it is cracked and fly-blown – and yet it contains a deeply hidden, authentic yearning to experience something to help us distinguish one grey day from the next”. Jakub Demiańczuk, *Polityka*

#### **TARGET MARKET**

Readers of comics and graphic novels.  
Those interested in contemporary Polish culture.

**NOMINATED FOR THE WARSAW  
BOOK PRIZE IN THE GRAPHIC  
NOVEL CATEGORY**

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# JACEK BARTOSIAK

---

**JACEK BARTOSIAK** (b. 1976) is a lawyer, and an expert in matters of geopolitics and geostrategy. For years he has taken part in the debate on the strategic situation of Poland and Central and Eastern Europe, and also the western Pacific and Eurasia (particularly China). As an expert, he expresses his opinions on those subjects at conferences in Poland and abroad and in the media. He is the author and publisher of many books in this field: *The Pacific and Eurasia. About War* (about the developing rivalry between the “colossi” of USA and China and a potential war in the west Pacific), *A Republic Between Land and Sea. On War and Peace* (an epic story about the geostrategic situation of Poland and Europe in the era of rivalry between the superpowers in Eurasia), *The Past is the Prologue* and *The Third World War is Coming* (with Piotr Zychowicz). The Director of the Kazimierz Pułaski Military Game and Simulation Programme, a Senior Fellow in The Potomac Foundation in Washington. He was also an expert for the Republican Foundation and a member of the Shipbuilding Council. He is the founder and owner of the company Strategy & Future and co-founder of Play of Battle, which creates military simulations.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

60 j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# JACEK BARTOSIAK EYES WIDE OPEN: A POLISH STRATEGY FOR A WORLD WAR

OCZY SZEROKO OTWARTE. POLSKA STRATEGIA  
NA CZAS WOJNY ŚWIATOWEJ

A systemic war between superpowers is underway to decide the future shape of the world. Poland urgently needs a strategy to cope in the new epoch.

Jacek Bartosiak, a leading Polish geopolitical expert, analyzes the present global situation and sketches out a few strategical variants for our country over the next decade or so.

What are the most likely scenarios for the escalating conflict between China and the United States? What about Russia's aggression?

What direction should the European take, and what will happen if it doesn't?

Should Poland be guided by its own interests, or some vaguely defined "world interests"?

What position should we take in the event of an open conflict between superpowers? Can we even ponder Poland "squaring the circle," that is, improving our position with regard to Russia and Germany, changing our peripheral position when it comes to the old EU states, gaining more decision-making independence from the USA, while maintaining American presence in Europe's security?

The end of history has not come. How are we to survive in the new Middle Ages?

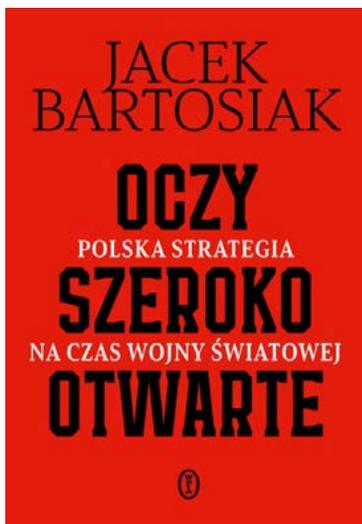
"We'll never sail to the end of history, we'll never grasp eternal peace and we will not be able to live without rivalry," Bartosiak

## NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2025

**PAGES:** 288

**RIGHTS:** World



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

writes. The world has found itself on the brink of a great war. But since it has still not broken out, the Polish political class should wipe their eyes, get down to work, make a new social contract with society to avoid suffering from the clash of superpowers.

How might this be achieved? This is the subject of Jacek Bartosiak's book, written with verve and imagination, and above all, with the belief that Poles don't have to learn things the hard way.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**63** [j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# GRZEGORZ BOBREK

---

**GRZEBORZ BOBREK** (b. 1984) – Internet creator, historian, gamer.

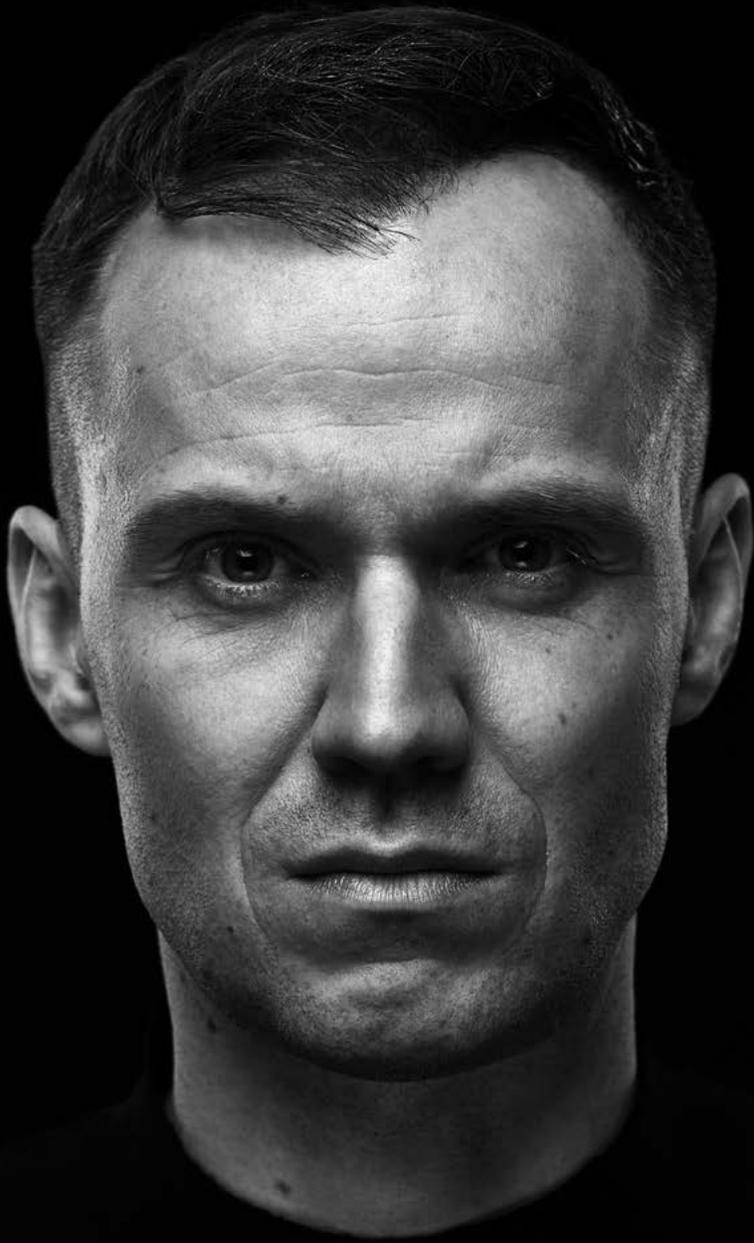
He graduated in history from the Jagiellonian University in Krakow. He is the onetime editor of gry-online.pl and for years the head of the video department and tvgry channel, which was famed, in part, for analyzing computer games that depicted World War II. Under his direction, tvgry gained 1,300,000 subscriptions on YouTube and over a billion views.

In 2021, he made his educational dream come true, starting a private history channel on YouTube called “Grzegorz Bobrek,” on the history of the nineteenth and twentieth centuries, with special attention to World War I and II. With his combination of a modern format and unique themes and exceptional narrative style, in only three years his channel has cracked 300,000 subscriptions and forty million views.

Since 2022 he has also co-created the gaming channel To Znowu Oni [It’s Them Again] and has been a member of the board of the company that shares the name. For years he has proven that Polish YouTube can be high-quality, fact-based, and bridge generations.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# GRZEGORZ BOBREK WAR THROUGH ENEMY EYES: HITLER'S ALLIES

WISŁA. BIOGRAFIA RZEKI

## NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2024

**PAGES:** 320

**RIGHTS:** World

### SELLING POINTS

- ▶ A look at World War II from the perspective of Germany and its allies.
- ▶ A book for those who thought there was nothing left to be said about the 1939–45 conflict.

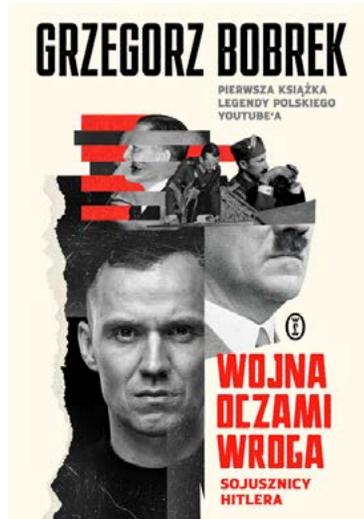
The spectacular territorial gains by Germany and Japan at the start of World War II might have suggested that an alliance of the Axis states was the mightiest military pact in the history of the world. In reality, the deal was splitting at the seams, and the allies were fed on half-truths, myths, and megalomania.

Grzegorz Bobrek, whose YouTube channel on the history of World War II has broken all viewing records, masterfully unravels a web of mutual dependencies, naive expectations, and unrealistic promises. He describes cynical backroom deals, propaganda, and the gray reality of the front-line soldiers.

Which allied army did the Germans consider to be the worst, and which did they admire?

Did the Italians ever believe they could win the war?

How many human lives were sacrificed for the Hungarian and Romanian ambitions to be major powers?



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

Whose cruelties on occupied territories shocked even the Germans?  
How did relations within the pact change when the allied war machine gained traction on the way to Tokyo and Berlin?  
Why did the Japanese look at the fall of Germany with no less contempt than the Germans did the capitulation of Italy in 1943?  
The author has dug up some little-known papers, memoirs, and reports.  
He has sought opinions, impressions, and subjectivity! These scraps of memory are compiled into a fascinating and never-before-told history. After all, we mainly know World War II from an Allied point of view. Grzegorz Bobrek welcomes us to see the 1939–45 conflict through enemy eyes.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# ANDRZEJ CHWALBA

---

**ANDRZEJ CHWALBA** (b. 1949)

is an outstanding historian, an expert in the field of Polish and European history of the nineteenth and twentieth centuries, and author of over a dozen monographs. Before the political transformations he was an activist in the democratic opposition. A member of multiple commissions and historical institutions, including the Polish Historical Association, the Historical Commission of the Polish Academy of Sciences (PAN), PAN's Commission of Women's History, the Austrian *Intern. Tagung der Historik*, the Belgian *European Community Liaison Committee of Historians*. He is also a long-standing partner of the French *Centre de recherches d'histoire des mouvements sociaux et du syndicalisme*.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# ANDRZEJ CHWAŁBA THE VISTULA. THE BIOGRAPHY OF A RIVER

WISŁA. BIOGRAFIA RZEKI

## NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 408

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

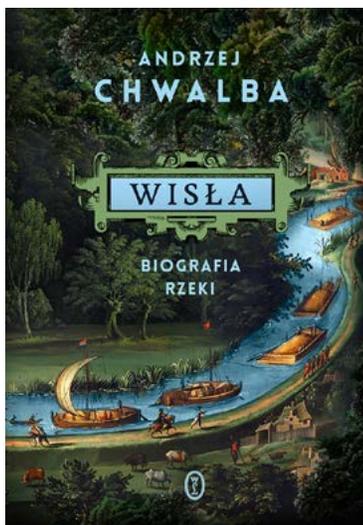
A story about the Vistula – one of the most important European rivers, which shaped the history of Poland and the entire continent.

### SELLING POINTS

- ▶ A story about the history of Poland and Central Europe seen from a remarkable perspective – a river.
- ▶ A unique combination of language with a historical and ecological vision.
- ▶ Academics customarily look at the past from the perspective of the land. But we see much more when we take into consideration other elements of our world, e.g. rivers.
- ▶ The author also analyses the cultural significance of the Vistula in the Polish national imagination, quoting multiple passages from literature and works of art devoted to it.
- ▶ This monograph, as indeed all this author's books, perfectly combines academic erudition and readable language, making it accessible to a wide range of readers.
- ▶ The author is one of the most read Polish historians.

### DESCRIPTION

The Vistula is Poland's longest river. It flows through Poland's largest cities, including its current capital: Warsaw,



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

and the previous one: Krakow. Since prehistoric times it has played a crucial role in the shaping of the history of this part of Europe. It helped Poland defend itself from invaders (for example during the war against the Bolsheviks in 1920), when the advance of the Red Army westwards was arrested on its bank. It has also played a key economic role, since for centuries it was the main route for the grain trade, which in the seventeenth and eighteenth centuries provided food for a considerable part of the continent. The outstanding and popular historian Andrzej Chwalba talks about the Vistula from various perspectives, including the ecological and cultural. It is, after all, one of the last large, unregulated European rivers, with a unique ecosystem and breathtaking landscape, which poets and painters down the ages have tried to depict in their works. We can gain much by looking at our present and past from the perspective of this river.

**TARGET MARKET**

Readers of historical monographs.  
People interested in Polish and European history, politics and culture.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# ARTUR DOMOSŁAWSKI

---

**ARTUR DOMOSŁAWSKI** (b. 1967) is a journalist and reporter who graduated in theatre studies. He made his debut with a book on the legacy of Pope John Paul II; his other books include *Latin American Fever* (four editions since 2004), *America in Revolt* (2007, Beata Pawlak Award), *Death in the Amazon* and *The Excluded* (2016, nominated for the Nike Literary Award). He has made his name with two bestselling biographies that triggered widespread discussions, focusing on Ryszard Kapuściński and Zygmunt Bauman: *Kapuściński: Non-Fiction* (2010, Grand Press Award 2010) and *Exile: Twenty-One Scenes from the Life of Zygmunt Bauman* (2021, nominated for the Grand Press Award, Nike finalist, Juliusz Upper Silesian Literary Award). He worked for twenty years as a *Gazeta Wyborcza* journalist, and presently writes for *Polityka* and *Oko.press*.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)



# ARTUR DOMOSŁAWSKI

## THE REVOLUTION NEVER ENDS: TRAVELS IN THE LAND OF HOPE AND REBELLION

REWOLUCJA NIE MA KOŃCA. PODRÓŻE W KRAINIE BUNTU  
I NADZIEI

### NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2024

**PAGES:** 872

**RIGHTS:** World

#### KEYNOTE

Artur Domosławski is a Ryszard Kapuściński for the twenty-first century, and his books are compulsory reading for those wishing to understand today's late-capitalist world.

#### SELLING POINTS

- ▶ A monumental panorama of present-day South America.
- ▶ the author nimbly reconstructs milestones in the history of the continent, giving the reader a better perspective on current affairs.
- ▶ A universal history of exploitation in the late capitalist era – a reliable analysis without resorting to the obvious ideological conflicts.
- ▶ Accurate and painfully honest reportage and a dazzling literary response to whether another world is possible.
- ▶ A splendidly flowing style makes this book read like the best literature.
- ▶ Original essayistic fragments that try to redefine the role of the reporter in today's world.
- ▶ The author is considered among Poland's and the world's foremost reporters.

#### DESCRIPTION

Artur Domosławski, Poland's greatest reporter, an intellectual heir to Ryszard Kapuściński and Zygmunt Bauman, has written a monumental volume about



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

South America – both contemporary and historical. This is a continent he has studied and described for all his life, often stressing it was a laboratory where the whole world's future was carved out. This is a tale of ruthless violence and exploitation, about social inequality and exclusion, but also the fight for a better future – a hope that can be found everywhere. Moving reportage weaves here with historical tangents, letting the reader better understand the context in which his stories appear. *The Revolution Never Ends* is also the reporter's credo – the duties and limits encountered by all those who would seek to understand and describe the world.

**TARGET MARKET**

Readers of reportage.

Those interested in the history and contemporary life of South America.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# MICHAŁ GALAS EDYTA GAWRON

---

**MICHAŁ GALAS** is a professor at the Jagiellonian University where he holds the position of Director of the Institute of Jewish Studies. The author and editor of multiple papers concerning the religious history of the Jews in Krakow and Poland. The editor of the published series *Studies and Materials of the History of Judaism in Poland*. He is also the editor of the publishing series *Jewish Civilization in Poland*.

**EDYTA GAWRON** is a doctor of historical studies, she works in the Department of the History of Jews at the Institute of Jewish Studies at the Jagiellonian University. In the years 2009–2017 she ran the Centre for the Study of the History and Culture of Krakow Jews (Jagiellonian University). Co-author of the book *Krakow during the Occupation of 1939–1945*.



# MICHAŁ GALAS EDYTA GAWRON

## KROKE AND BEYOND.

### THE HISTORY OF KRAKOW JEWS

NIE TYLKO KROKE. HISTORIA ŻYDÓW KRAKOWSKICH

#### KEYNOTE

A thousand years of the history of Krakow's Jewish community in one book. A monumental story about the history of one of the largest Jewish diasporas in the world.

#### SELLING POINTS

- ▶ The first comprehensive analysis of the thousand-year history of Krakow's Jews.
- ▶ Krakow was one of the largest Jewish diasporas in the world and the story of the Jews living there is an important part of the history of the Jewish nation.
- ▶ For centuries Krakow was an extremely important centre for the flowering of Jewish culture, where key thinkers and rabbis, such as Rabbi Moses Isserles (Remu) and Nathan Spira lived and wrote.
- ▶ An extremely solid scholarly monograph, at the same time readable and entertaining, referring to popular culture such as Steven Spielberg and the Festival of Jewish Culture.
- ▶ The book doesn't just describe historical facts but also concentrates on the everyday lives of Krakow's residents – from the Middle Ages until present day times.
- ▶ The publication is an extremely important element of historical research into the Holocaust.

#### NON-FICTION

DATE OF PUBLICATION: 2022

PAGES: 536

RIGHTS: World



ENGLISH  
SAMPLE  
AVAILABLE

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

- ▶ The final part of the book discusses the post-war rebirth of Jewish culture and the Jewish community.
- ▶ A richly illustrated book in a beautiful edition.
- ▶ The opportunity to visit the city of Krakow – one of the most popular travel destinations in Poland – with this book in your hand from the perspective of Krakow Jews.

### **DESCRIPTION**

In a medieval Europe pervaded with anti-Semitism and rife with pogroms Krakow was a place where Jews could find protection. Before the Second World War they accounted for 25% of the city's population. The hubbub of Krakow streets was for centuries a unique polyphony of Yiddish, Hebrew and Polish. Before the Holocaust occurred, Jews contributed to Polish culture, politics and economics – especially in Krakow. The authors of this extremely comprehensive and academically diligent monograph invite readers on a journey through time in order to look at that unique and diverse world. It ends with a section focussed on the rebirth of Jewish life after the war and attempts to restore the memory of Jewish Krakow. Here we will also find information about every day and a host of remarkable threads regarding the Jewish community, like its contacts with the royal court or the colourful picture of the criminal underground. We will make the acquaintance of great cabalists and renowned rabbis, the nature of messianic movements, Chassidism and the Jewish Enlightenment. We will also learn about the activities of Cracovian Jewish organisations beyond Poland's borders.

The history of a thousand years of the presence of Jews in Krakow is finally enshrined in a worthy publication.

“Important content in a gorgeously designed edition”.

Marian Turski *Polityka* weekly.

“The scholars involved with this project decided to create an independent, accessible history of the Jews in Krakow from their beginnings until today. They coped splendidly with the difficult and extremely extensive material. They managed to describe the most important phenomena, events, places and people (this is important, because the stories about people are the most memorable) chronologically in almost five hundred pages”.

Joanna Banaś *Gazeta Wyborcza*.

“Around one thousand Krakow Jews survived the Second World War. *Kroke and Beyond. A History of Krakow's Jews* is a wonderful homage rendered both to those brutally murdered during the Holocaust, and their ancestors who for centuries formed a significant part of Krakow's population”.

Ryszard Kozik, [krakow.pl](http://krakow.pl).

### **TARGET MARKET**

Readers of historical books, particularly those linked to Poland and Krakow. Individuals interested in the history of Jews in Europe.

Readers seeking the opportunity to visit the remains of Jewish culture in Krakow. Lovers of beautifully designed and richly illustrated books.

### **CONTRIBUTORS:**

Czesław Brzoza – Jagiellonian University,  
 Michał Galas – Jagiellonian University,  
 Edyta Gawron – Jagiellonian University,  
 Stefan Gąsiorowski – Jagiellonian University,  
 Anna Jakimyszyn-Gadocha – Jagiellonian University,  
 Adam Kaźmierczyk – Jagiellonian University,  
 Alicja Maślak-Maciejewska – Jagiellonian University,  
 Przemysław Zarubin – Jagiellonian University.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# ANNA KAMIŃSKA

---

**ANNA KAMIŃSKA** (b. 1980) is a journalist and a writer, the author of the much-lauded biography of a legend of world Himalaism, Wanda Rutkiewicz (*Wanda: A Tale of the Power of Life and Death*, 2017), and Simona Kossak (*Simona: The Tale of the Unusual Life of Simona Kossak*, 2015), who was Poland's first hippie and environmentalist. She has contributed to many important Polish newspapers, including *Wysokie Obcasy* (*Gazeta Wyborcza*) and *Zwierciadło*. She has also worked as an editor for many television programs. *Simona* brought her a nomination for the prestigious Wiesław Kazanecki Literary Award of the Mayor of the City of Białystok. All of her books become instant bestsellers in Poland.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)



# ANNA KAMIŃSKA SIMONA: THE TALE OF THE REMARKABLE LIFE OF SIMONA KOSSAK

SIMONA. OPowieść o niezwykłym życiu  
SIMONY KOSSAK

**NON-FICTION**

**DATE OF PUBLICATION:** 2015

**PAGES:** 336

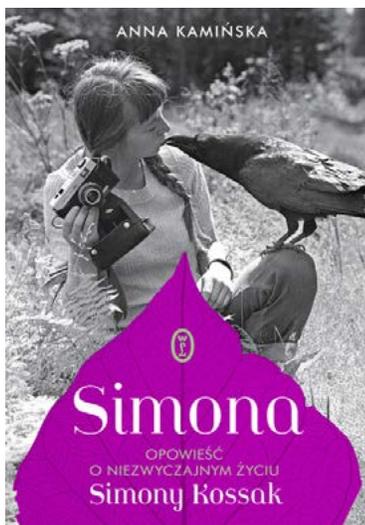
**63,000  
COPIES SOLD**

## **KEYNOTE**

The tale of the last woman from a legendary family of painters and aristocrats – the first Polish hippy, who left her family to live among the animals in the wilderness.

## **SELLING POINTS**

- ▶ The story of a determined and very colorful woman who was determined to live her own way.
- ▶ Simona was the fourth generation after the painter in the legendary Polish aristocratic family.
- ▶ A tale of the origins of an alternate way of life: of leaving everything behind and running free from people and civilization.
- ▶ A compelling story of relationships between man and nature – Simona was educated to be a biologist and described the animals that were her daily companions with a rare sensitivity.
- ▶ A tale both Polish and universal, about the end of a certain world (the prewar intelligentsia and aristocracy) and the birth of a new, modern, and emancipated reality.
- ▶ Even by today's standards, Simona was brave and rebellious – her biography is the story of a powerful woman who tore away from a strong patriarchal tradition and lived her own way.



**CONTACT:**

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

## **DESCRIPTION**

The life of Simona Kossak is tailor-made for a novel. Born in 1943, she was meant to inherit the properties of her ancestors – three generations of famed painters and aristocrats. Things turned out differently. Without any artistic talent and less than enthusiastic toward studies, Simona quickly chose her way in life. For over three decades she lived in an inaccessible part of the Białowieska Primeval Forest. With no electricity or running water, she lived among the animals, who were closer to her than most people. She graduated in biology – a subject that was unusual for women at the time – and gave herself up to researching the flora and fauna surrounding her. Simona was a remarkable figure in many ways – she was a bold and determined woman who could stand up for her own opinions, denying the role her family set for her. Though this was not conscious, with her escape from civilization and modern lifestyle she was, in many ways, aligned with the hippy movement that was emerging world wide (for example, for many years she was a Buddhist). Her biography is also an incredible story of a person's relationship with nature. We find heaps of anecdotes – about the locally famous thieving crow, for instance, which she trained to bring her various treasures, or a boar that often chased her out of bed. Although she lived on the sidelines, the story of her life also shows a panorama of society, and her biography is an extraordinary tale of the end of one era, and the birth of another.

## **TARGET MARKET**

Readers of biographies and non-fiction.  
Lovers of nature and stories about animals.  
Those interested in history and culture.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

**80,000  
COPIES SOLD**

# **ANNA KAMIŃSKA** **WANDA. A TALE OF LIFE AND DEATH. THE STORY OF WANDA RUTKIEWICZ** WANDA. OPowieść o sile życia i śmierci. HISTORIA WANDY RUTKIEWICZ

## **NON-FICTION**

**DATE OF PUBLICATION:** 2017

**PAGES:** 480

**RIGHTS SOLD:**

Lithuania (Plunge Municipal  
Public Library),  
Macedonia (Echo Mountain Festival),  
Spain (Desnivel),  
World English (CEOL Verlag)

**SPANISH  
EDITION  
AVAILABLE**

### **KEYNOTE**

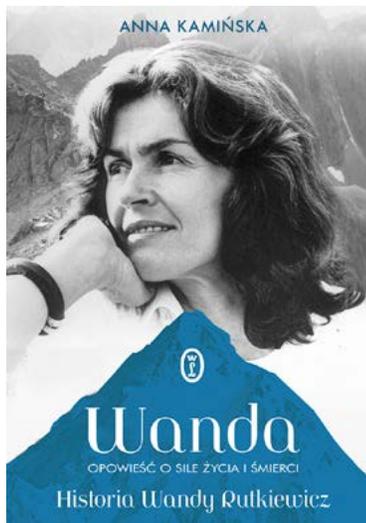
The biography of one of Poland's bravest women, a Himalayist and the first European woman to conquer Mount Everest. Her life is a string of inspirations, while her tragic death in the mountains remains a mystery to this day.

### **SELLING POINTS**

- ▶ The biography of the most important woman in the world of Himalaya climbing.
- ▶ A tale of a powerful, indomitable woman who achieved great success in a male-dominated world.
- ▶ A story full of mysteries, legends, myths, and dramatic twists and turns.
- ▶ This book shows not only a lopsided battle with the elements, but also the complex and challenging male-dominated world of mountain climbing.
- ▶ The author of this biography is one of Poland's most famous journalists of recent years.

### **DESCRIPTION**

A book written by an outstanding Polish biographer, Anna Kamińska, telling the story of Wanda Rutkiewicz, a legend of world Himalayism. Rutkiewicz was the first European woman to conquer Mount Everest. She was also the first woman on K2 – the peak regarded as the most difficult to conquer, one



**CONTACT:**

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

which claimed the lives of many climbers. She perished in 1992 while tackling the peak at Kangchenjunga. The last person to see her was the Mexican Himalayist Carlos Carsolio. Descending from the peak, he met Rutkiewicz at an altitude of over 8,200 meters, determined to wait out the night and renew her attack on the summit. Did she make it? This we shall probably never learn. Although she was officially declared dead, many legends grew around her death – some claim that she survived, but decided to spend the rest of her life in a Buddhist monastery. Rutkiewicz was a colorful figure, a woman of limitless strength and courage, and not only in climbing – in her everyday life she also was independent and indomitable. She managed to achieve great worldwide success in a male-dominated discipline. To this end she had to consciously renounce many things, including a family life. She was famous for her determination and passion, which took precedent over everything else in her life, leaving her vulnerable to criticism from her friends and loved ones.

Kamińska's book is also the tale of Wanda Rutkiewicz's difficult childhood, the tragic death of her brother, her father's abandonment of the family, the cruel crime committed against Wanda's father that cast a shadow over her youth, her love for the mountains, and her uneasy relations and conflicts with the Polish mountain-climbing community. But it also deals with her other passions – her fascination for motor vehicles, her participation in car rallies, and her love for making films and mountain expeditions. Ultimately, it is also the tale of a tragic love for a man who also lost his life in the mountains.

#### **TARGET MARKET**

Lovers of biographies of athletes and travelers.

Readers of biographies of powerful women.

Lovers of mountain literature.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# ROMA LIGOCKA

---

**ROMA LIGOCKA** (b. 1938) is a Polish writer and painter of Jewish descent. She was born in Cracow, to the Libing family, and during the war adopted the Ligocka name in the Cracow ghetto. After the war, she lived for many years in Poland, working as a costume and set designer in numerous European theaters and operas, and in film and television, after which she immigrated to the West, where she began a show business career. Watching Steven Spielberg's *Schindler's List*, she recognized herself as one of the child protagonists – a girl dressed in a red coat. This experience inspired her to write a bestselling autobiographical novel, *The Girl in the Red Coat* (translated into twenty-two languages, film adaptation rights sold to Hollywood), into which she put her memoirs from the war period, but also from the 1950s and 60s in Cracow's artistic milieu. Among the protagonists was her cousin, Roman Polański. She is also the author of novels including *A Woman Traveling* (2002), *Just Me* (2004), and four volumes of articles: *The Acquaintance in the Mirror* (2006), *All for Love* (2007), *Sensitivity and Indifference* (2009), *The Moon over Taormina* (2011), and *The Good Child* (2012). Her *The Rose: Pictures and Words* (2010) is a beautiful guide to her painting, published as an album.



# ROMA LIGOCKA THE GIRL IN THE RED COAT

DZIEWCZYŃKA W CZERWONYM PŁASZCZYKU

## NON-FICTION

### DATE OF FIRST PUBLICATION:

2002, numerous re-editions

**PAGES:** 462

**RIGHTS AVAILABLE:** World, excl. France, Germany, United Kingdom

### SELLING POINTS

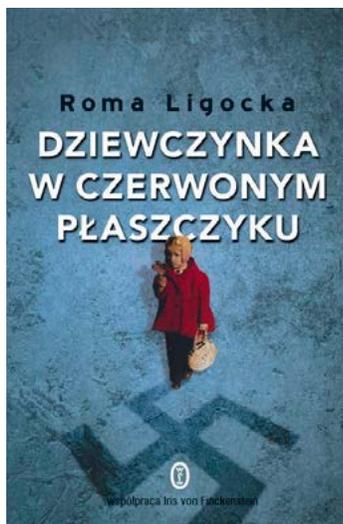
- ▶ *The Girl in the Red Coat* – Roma Ligocka's world bestseller
- ▶ A book translated into twenty-two languages. Read by over a million people around the world

### DESCRIPTION

The inspiration to write this brilliantly received book was the girl in the red coat in the film *Schindler's List*, in whom Roma Ligocka recognized herself. She took a child's perspective to describe all the painful experiences she had struggled to forget: her childhood in the ghetto, the fear, humiliation, and the death of loved ones. We also learn about her fate after the war: games with her cousin, Roman Polański, and her friend, Ryszard Horowitz, her fleeting fascination for Communism, the world of Cracow's Bohemia, her friendship with Piotr Skrzynecki, her numerous romances, and finally, her immigration and career in show business.

She reveals her long struggle with the depression resulting from wartime trauma, her addiction to medication, and her long road to rehabilitation.

This book will leave no one indifferent. In reading it, one would like to have the comforting awareness that this is only literary fiction, yet, unfortunately,



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

it is the real tale of a generation broken by the war.

“This marvellous and compelling story is a tribute to all those children overwhelmed by horror, injustice, and politics they cannot understand, and for which they are not responsible”.

Thomas Keanally, author of *Schindler's List*

“In Ligocka’s fascinating book, the recognized artist, and set and costume designer, Roman Polański’s cousin, faces up to her memories, those of a young Polish Jew during World War II (...). A book that became a bestseller abroad, and should be purchased for both public and academic libraries”.

*Library Review*

“Ligocka’s book is not a simple journal of life in the Krakow ghetto and of hiding outside of the ghetto. It is an astonishing portrait of the girl that remains in the maturing Roma, the little girl who would not leave Roma when she was more grown up. *The Girl in the Red Coat* takes its place among those children of the Holocaust titles as Hanna Krall’s *The Tenant*, and Michał Głowiński’s *Black Seasons* telling us something truly new about the human experience”.

Małgorzata Baranowska, *Gazeta Wyborcza*

“A moving document. These childhood memories pack a real punch”.

*Glamour*, Favourite Books 2001

#### **TARGET MARKET**

For readers of memoirs, for those interested in the Holocaust experience.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# ROMA LIGOCKA A CHILD OF WAR

DZIECKO WOJNY

## NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2022

**PAGES:** 296

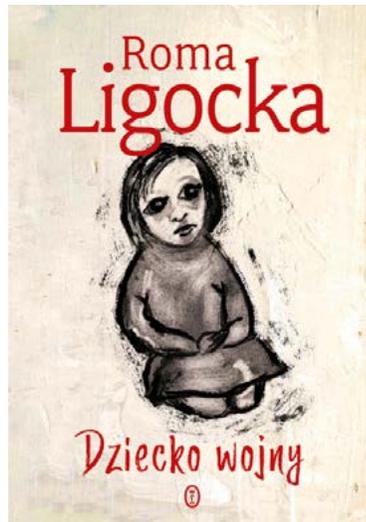
**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

A collection of the most important short stories by the author of *The Girl in the Red Coat*, a story of war, trauma and rebuilding one's life anew; something that has gained special significance in the context of the war in Ukraine.

### SELLING POINTS

- ▶ Roma Ligocka is one of the most important witnesses to the horror of the Second World War, not just in Poland, but around the world.
- ▶ A world-class writer who was able to masterfully discuss the trauma of the Holocaust through literature.
- ▶ A collection of the author's most important writings, which gives a complete insight into the whole of her oeuvre.
- ▶ The texts in the collection come from various periods and are arranged as a chronological account of coping with the trauma of war.
- ▶ Owing to the essays and journalistic texts included in the collection, the book can be read as an extremely original and very topical reflection about war in general.
- ▶ A story about a world where it was necessary to rebuild one's life and keep searching for hope in spite of everything.



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

## **DESCRIPTION**

Roma Ligocka was a witness to the end of a particular world – with a scale of destruction it is difficult to imagine. It left a deep wound in her which she tried to deal with for the entirety of her life. She was helped in this by literature, owing to which she processed her traumatic experiences from childhood, and which in turn gives us an extraordinary and moving story about the end but also about a new beginning. Her post-war life is a wonderful example of never surrendering, because even the most dreadful of times can – in the future – become an invaluable lesson of hope and endurance. Ligocka's new collection of writings is an invitation to the entire universe of her work. Owing to the chronological order, but also to the various literary genres – from stories through essays to think pieces – we have a unique insight into the evolution of her style, and also her thinking about the past and the present. Today, more than ever, we need a guide like her in today's world.

## **TARGET MARKET**

Fans of Roma Ligocka's novels.  
Readers of ambitious psychological, observational and women's writing.  
People interested in European culture.  
People interested in biographical writing, specifically testimonies about the Holocaust.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**91** j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# RENATA LIS

---

**RENATA LIS** (b. 1970) is an essayist, author and translator, author of multiple books devoted to culture, society and politics, including *Flaubert's Hand* (2013), *In the Ices of Provence. Bunin in Exile* (2015), and *Lesbos* (2017). She has been nominated for numerous significant Polish awards, including the Nike and the Angelus Literary Award of Central Europe.



# RENATA LIS MY DARLING AND I

MOJA UKOCHANA I JA

## NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 320

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

An intimate autobiography of the well-known Polish intellectual, and at once a story of the life of women in the patriarchal reality of contemporary Poland.

### SELLING POINTS

- ▶ For readers of Rebecca Solnit, Didier Eribon and Maggie Nelson.
- ▶ A very powerful and important voice in the Polish public debate concerning the rights of women and non-heteronormative people.
- ▶ The author is a well-known and respected essayist (nominated among others to the most important Polish literary award: the Nike).
- ▶ Lis has lived in a relationship with a woman for many years and talks from that perspective about the patriarchal-conversative realities of life in Poland in recent decades.
- ▶ A profound and original study of depression.
- ▶ Part of the book is a diary; a record of the struggle for women's rights in Poland in recent years.
- ▶ The book is a cultural-political panorama of Polish reality – both contemporarily and over the last few decades.
- ▶ The author is a very visible media figure in Poland, writing for multiple Polish



ENGLISH  
SAMPLE  
AVAILABLE

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

newspapers, and also very active on social media.

► For readers of Didier Eribon, Rebecca Solnit and Maggie Nelson.

### DESCRIPTION

What is life like in today's Poland when you are 52 and for 27 years have been in a relationship with a woman? Renata Lis, respected essayist and feature writer, paints a painfully honest cultural and political portrait of her homeland, which year by year is becoming a more and more closed country and more hostile towards people living beyond the narrow confines of a Catholic-conservative vision of the world. In the first part, the author describes – on the basis of family recollections – the patriarchal mechanisms that impact on many areas of life. She finds evidence of them in the opinions of people close to her, but also in language – both official and private. The second part, meanwhile, is an extended 'note from participating observation', a testimony of intimate experience: of the illness and death of her mother, of the beginnings of her relationship and homophobic reactions to it. She writes about living with her beloved and their cats, everyday life, and depression. She doesn't shy away from issues such as the menopause or in vitro, and her relationship to the Church and the Catholic religion. She devotes plenty of space to the so-called *Black Protests* – the demonstrations in Poland in defence of women's rights.

“This book is extremely unconventional, maybe it could only have been written in Poland. And only by Renata Lis. It is an autobiographical piece, a brutal diagnosis of our social condition and political behaviour, a moving tale of nearly thirty years spent in the company of a woman. It is no easy task to write in just a few sentences how important, outstanding, groundbreaking, and for many, no doubt, formative this book is or will be. And

although the author provides certain clues, associations, and sources she borrowed from, with whom she debates – Anne Carson, Maggie Nelson, Didier Eribon, Rebecca Solnit – this is an extremely personal work, and one that could only have been written in Poland. And only by Renata Lis, who uses language in a masterful way, creating phrases that should go into the dictionaries”.

Michał Nogaś, *Gazeta Wyborcza*, *Wysokie Obcasy*

“Renata Lis's *My Darling and I* is a book that shakes and soothes you. It opens up wounds, but also gives hope. We need more stories like this. More stories about one person loving another. And this changes the world”.

Wojciech Szot

“*My Darling and I* is an important book on many levels, not only because it is the first autobiographical tale, perhaps, of a relationship between two Polish women. Above all, because it presents a picture of queerness not as something inauthentic, strange, or trendy, but as something profoundly ours, natural and beautiful”.

Jakub Wojtaszczyk, *Vogue*

### TARGET MARKET

Fans of essay collections.

Readers interested in Polish society and Polish politics today.

**BOLD WOMAN OF THE  
YEAR 2023 – WYSOKIE  
OBCASY MAGAZINE**  
**WOMAN OF THE YEAR  
2023 – FORBES WOMEN**  
**BOOK OF THE YEAR  
2023 – POLITYKA AND  
NEWSWEEK WEEKLIES**

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# ANNA NASIŁOWSKA

---

**ANNA NASIŁOWSKA** (b. 1958)

is a writer, poet, literary critic, historian of contemporary literature, liberal arts professor. She works in the Institute of Literary Research at the Polish Academy of Science. She received a nomination for the Gdynia Literary Award.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**96** [j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)



# ANNA NASIŁOWSKA MROZEK. A BIOGRAPHY

MROZEK. BIOGRAFIA

## NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 744

**RIGHTS:** World

LONGLISTED  
FOR THE  
NIKE PRIZE

### KEYNOTE

The first complete biography of one of the most important writers of the twentieth-century. The story of a person full of contradictions and overflowing with a dark sense of humour, who remained a mystery even to those closest to him.

### SELLING POINTS

- ▶ The compelling biography of a key figure in Polish and European literature full of remarkable nuances.
- ▶ A full-blooded portrait of a complicated man, torn by passions and contradictions.
- ▶ The author offers the broad historical and artistic context in which Mrozek wrote.
- ▶ Mrozek – owing to the times and places in which he lived and wrote – was tangled up in multiple historical and political processes, which Nasiłowska also discusses in her book.
- ▶ A biography based on little-known documents and accounts, thanks to which numerous facts about the author have become accessible to a wider audience for the first time.
- ▶ Mrozek, in spite of the passage of time, remains an important and popular writer for new generations of readers.
- ▶ Nasiłowska is a well-known literary historian, highly regarded in Poland.



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

**DESCRIPTION**

Mrożek – a playwright, prose writer and cartoonist – one of the most important Polish and European writers of the twentieth century. He was an enigmatic and even mysterious figure. He travelled a great deal, living first in Krakow, then in Italy, Mexico and France. He is the source of many anecdotes, but simultaneously led a secretive life and avoided publicity. He typically observed other people and the world from a distance, sideways, set apart. A man of few words and the life and soul of the party, a gloomy satirist. Previously, he was mainly known only from fragments of his biography, which often passed through an auto-fictional filter.

This outstanding Polish literary scholar has decided to take on the legend of Mrożek by writing the first full biography of this remarkable writer. A detailed reconstruction of his life story is interwoven with a rich and broadly drawn panorama of the arts in twentieth-century Poland and the world, owing to which the book reads like a compelling novel full of plot twists.

**TARGET MARKET**

Fans of biographies.

People interested in Polish and world literature and the arts.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# ANDRZEJ NOWAK

---

**ANDRZEJ NOWAK** (b. 1960)

is a historian, Sovietologist, the head of the Sub-Department of Eastern European History at the Jagiellonian University, professor in the Department of the History of the Twentieth Century at the Polish Academy of Sciences. He has been a visiting lecture in the history of Poland and Russia at multiple universities outside Poland, including Harvard, Cambridge, and Columbia University. The author of over twenty books, a double winner of the Klio Award (in 1995 for *How to Destroy the Russian Empire* and in 2001 *Poland and the "Three" Russias. A Study into the Eastern Politics of Józef Piłsudski*), a three-times winner of the Award of the Rector of the Jagiellonian University for outstanding academic accomplishments (2009, 2010, 2011), and a recipient of the Jerzy Giedroyc Award.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# ANDRZEJ NOWAK THE RETURN OF THE "EVIL EMPIRE". THE IDEOLOGIES OF CONTEMPORARY RUSSIA, THEIR CREATORS AND CRITICS (1913-1923)

POWRÓT „IMPERIUM ZŁA”

## NON-FICTION

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 520

**RIGHTS SOLD:** Ukraine (Dukh i littera)

### KEYNOTE

How did the “Evil Empire”, which spawned Putin and has led to the war in Ukraine come about? A fascinating story about the birth and successive iterations of Russia’s criminal ideology.

### SELLING POINTS

- ▶ A story about the birth of the jingoist ideology that has been in operation for centuries, which created Putin and led to the war in Ukraine.
- ▶ A reconstruction of the political panorama of Eastern Europe in recent centuries.
- ▶ The history of Russia in a nutshell.
- ▶ The author shows how (and why) Western politicians and intellectuals allowed themselves to be manipulated by successive Muscovite rulers.
- ▶ Compulsory reading for everyone who wants to understand the causes of the war in Ukraine.
- ▶ A top-drawer historian of immense erudition, simultaneously able to talk about the past in an accessible and compelling way, even for people minimally acquainted with the history of Russia.

### DESCRIPTION

Does Putin indeed dream about a Russia extending as far as Lisbon? How far will Russia go in its imperialist aspirations? Andrzej Nowak, an outstanding historian



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

and specialist in the East, explains where the sources of Russian thinking about the world and about itself originate. In order to enter that mentality, it is necessary to go back to the times of the Grand Duchy of Moscow, when those still painfully felt imperialistic politics and imagination began to form. It is also a story about how the West allowed itself to be conned for centuries, taking Russian propaganda at face value. Only owing to this historical reconstruction of the birth and development of that nationalistic ideology can one understand what Putin and his political agendas are truly about.

**TARGET MARKET**

Readers of history books.

People interested in contemporary

European politics and the war in Ukraine.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# EWA LIPSKA

---

**EWA LIPSKA** (b. 1945) is one of the most important Polish female poets of the twentieth and twenty-first centuries. She made her debut in 1967 with the volume *Poems*. From that time, she has published over a dozen others, recently *A Fingerprint Scanner* (2015) and *Operating Memory* (2017). In 1989 she co-founded the Association of Polish Writers, and she also belongs to the Polish and Austrian PEN Clubs (for years she worked and wrote in Vienna). The winner of all the most important literary awards, including the Kościelski Award in Geneva (1973) and the Gdynia Literary Award (2011). Also nominated for the Wrocław *Silesius* Poetry Award and the Nike Award. Her poetry has been translated into over forty languages.

CONTACT:  
FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# EWA LIPSKA THE GELDBERG VARIATIONS

WARIACJE GELDBERGOWSKIE

## POETRY

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 56

**RIGHTS SOLD:** Israel (Keshev le szira)

### KEYNOTE

This outstanding poet – a master of allusion, acute observations and unique sense of humour – returns with a book of poetic prose.

### SELLING POINTS

- ▶ One of the most important female Polish poets of the twentieth and twenty-first centuries.
- ▶ Sophisticated and remarkably mature poetic prose.
- ▶ A suspicious approach to language like Szyborska's, and an acuity in making diagnoses worthy of Miłosz.
- ▶ Cloaked in a historical costume, a reflection on the spiritual condition of contemporariness.
- ▶ A remarkably compelling and original transposition into literary language of Bach's brilliant work.

### DESCRIPTION

It is said Johann Sebastian Bach wrote the *Goldberg Variations* as a remedy for Count von Keyserling's insomnia. Paraphrasing the composer, Ewa Lipska here creates her own *Geldberg Variations*, which differ from the original by just one letter, whose central motif is the eponymous character of Geldberg. It is also subjected to a host of equally enchanting poetic variations, and in addition, following in Count von



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

Keyserling's footsteps, confronts the "breathlessness of the night". It is often said of Lipska that she is the "twentieth century's last great female poet". That is doubtless true – she made her debut in the nineteen-sixties with the New Wave generation and followed with attention and anxiety the turbulent socio-political transformations of subsequent decades. But anyone who thinks she has nothing left to say about contemporary times would be in error.

The new book by the inestimable Ewa Lipska presents us with a very unlikely literary character, who loves his homeland, is fascinated by the world and likes to read unwritten books. Geldberg muses about the Church and the Edenic Diet he has begun, and also about royal funerals, which in unabashed fantasy he experiments with in front of the mirror. Each subsequent "variation" about him, occasionally astonishing and impacting on the reader with extraordinary force, remains endearingly honest, and the protagonist gains our sympathy, although actually we don't learn anything certain about him. For the question of who Geldberg is, is an open existential and philosophical question.

**TARGET MARKET**

Lovers of poetry and poetic prose.  
People interested in ambitious literature,  
in particular Polish literature.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# BARBARA GAWRYLUK ŁUCJA MALEC-KORNAJEW

---

**BARBARA GAWRYLUK** (b. 1957) is a writer, journalist, translator, and author of many award-winning children's books. A translator from Swedish, her work includes the bestselling series *Lasse and Maya's Detective Agency*. She has won the Kornel Makuszyński Literary Prize (2009) for *Zuzanka from the Pistachio-Coloured House*, awarded by the Polish section of IBBY, while her *Jock: A Legend of a Faithful Dog* (2007) was singled out by the children's jury of the Polish Section of IBBY. Five years later, for the anniversary of the 'All of Poland Reads to Children' campaign, the book appeared on the list of ten essential books.

**ŁUCJA MALEC-KORNAJEW** is an art historian and Krakow guide. She took part in organising the largest theatre festival in Krakow, KRT Festival. She ran the TVP Krakow program *Closely Watched Books*. She opened the Kids' Detective Agency, which received the top honours in the Child-Friendly World competition. She has won a Krakow UNESCO City of Literature prize. In 2020 she published a book for children and young people, *The Gold Train and Other Great Riddles in Polish Art History*.



# BARBARA GAWRYLUK ŁUCJA MALEC-KORNAJEW KRAKÓW: A GUIDE FOR THE OLD AND YOUNG

KRAKÓW. PRZEWODNIK DLA DŹYCH I MAŁYCH

## CHILDREN'S BOOKS

**DATE OF PUBLICATION:** 2024

**PAGES:** 88

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

An award-winning children's book author and a seasoned guide – an extraordinary duo that will inspire people of all ages to visit Krakow.

### SELLING POINTS

- ▶ A fascinating book for the whole family.
- ▶ Sure to inspire kids to travel.
- ▶ A guidebook written with the priorities and interests of young travellers in mind.
- ▶ A very diverse read – from descriptions of the main attractions to stories of the men and women of Krakow and practical tips for parents.
- ▶ Gorgeous illustrations.
- ▶ An accessible form.
- ▶ The authors are leading experts in their fields: children's literature and art history (especially of Krakow).
- ▶ The perfect book for trips and vacations.

### DESCRIPTION

Krakow – many consider it to be Poland's most beautiful city. Full of monuments, parks, and secret nooks and crannies. It's easy to get lost in it all, especially when you're a child (or a parent). Luckily, we've got *Krakow: A Guide for the Young and Old*, which makes travelling to the seat of the Polish kings a much more pleasant and fascinating experience for the whole family. This richly illustrated and accessibly written book covers Krakow's most



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

interesting places, its countless legends (including the most important one – about the Wawel Dragon), and its latest attractions, like the science centre and parks, which are great places for the whole family to spend some time. Compulsory reading for travellers of any age!

**TARGET MARKET**

Children aged 6–12.

Their parents, too.

Those who love beautifully published books.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**111** [j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# LUDWIK JERZY KERN

---

**LUDWIK JERZY KERN** (1920–2010) was a poet, satirist, journalist, translator of English and French literature, lyricist. He was awarded multiple prizes for his writing, including the most important national accolades in Poland. During his life he was an important figure in Polish culture, writing lyrics for the songs of Polish performing stars, and writing in magazines. He authored over twenty children's books, including the series about *Ferdinand the Magnificent*, which is still part of the canon of Polish children's literature.

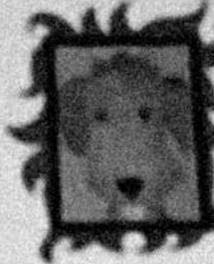
**KAZIMIERZ MIKULSKI** (1918–1998) was a painter, scenographer, a member of the Polish surrealist and poetic painting community.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



...  
**FERNAND  
WSPANLEY**



# LUDWIK JERZY KERN ALL THE ADVENTURES OF FERDINAND THE MAGNIFICENT

WSZYSTKIE PRZYGODY FERDYNANDA WSPANIAŁEGO

## CHILDREN'S BOOK

**DATE OF PUBLICATION:** 2022

**PAGES:** 340

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

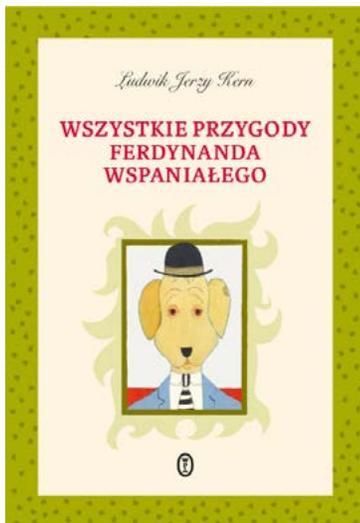
A wonderfully illustrated classic of Polish children's literature, read by four generations. Full of absurdist humour, but also convictions that if you believe in something enough you can achieve anything you want.

### SELLING POINTS

- ▶ One of the most important classics of Polish children's literature.
- ▶ The book has educated many generations and is still in the canon of books in Polish schools.
- ▶ Extraordinary illustrations by an important Polish painter and illustrator.
- ▶ Wonderful sense of humour.
- ▶ Jerzy Ludwik Kern's books have been screened, adapted for the theatre and translated into over a dozen languages.
- ▶ The first re-edition of all the adventures of one of the most famous dogs in Polish literature.

### DESCRIPTION

Ferdinand is a well-trained dog. He is a member of a bourgeois family, happiest spending his afternoons on an old sofa with a Ferdinand-shaped hollow on one side. He shares it with his master who quickly drops off, so the dog also feels sleepy. And when he's asleep he imagines he is going out into the corridor, stands



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

up on his back legs, puts on a bowler hat and can do anything he wishes. He can be a human being and has all sorts of incredible adventures. That's why Ferdinand likes to sleep and is so proud of his dreams he calls himself Ferdinand the Magnificent. For he visits tailors, restaurants, sleeps in hotels, and also flies in a balloon. During these adventures his canine identity is always just about to be uncovered, but owing to coincidences and surreal humour he always emerges from them "top dog". Make the acquaintance of the most stylish gent in the city – Ferdinand the Magnificent.

**TARGET MARKET**

Children from six to ten.

Lovers of beautiful editions.

Fans of children's literature.

Anyone with a surreal sense of humour.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# ROKSANA JĘDRZEJEWSKA- -WRÓBEL

---

## **ROKSANA JĘDRZEJEWSKA-WRÓBEL**

(b. 1969) is a recognised author of children's books and populariser of good children's literature. Her writing has been published in Italy, Germany, Ireland, France, and the Netherlands. She won the Comma and Full Stop competition for the best children's book organized by Empik bookstores and was the winner of the Kornel Makuszyński literary award. Her books feature on the Gold List of the ABCXXI – All Poland Reads to Kids Foundation and the Museum of Children's Books List of Treasures. In 2007 she was awarded a bronze medal of Gloria Artis – Services to Culture. She is a member of the Polish Section of IBBY and the Association of Polish Writers.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



# ROKSANA JĘDRZEJEWSKA- -WRÓBEL IN THE LAND OF DREAMS W KRAINIE SNÓW

## CHILDREN'S BOOKS

**DATE OF PUBLICATION:** 2024

**PAGES:** 368

**RIGHTS:** World

### KEYNOTE

A moving tale of America, great dreams, and even greater disappointments, and also about grappling with addiction.

### SELLING POINTS

- ▶ A touching drama.
- ▶ Powerful, tactile psychological portraits.
- ▶ A mother-daughter relationship portrayed in an original fashion, taking many nuances into account.
- ▶ A story about growing pains, in which a young girl has no support.
- ▶ An important book, written with care for psychological and social realism, touching on alcoholism – breaking taboos against talking about drinking in the family home.
- ▶ An interesting and unconventional portrait of present-day America without sugar-coating or romanticisation.
- ▶ A different kind of Young Adult novel.

### DESCRIPTION

Matylda would have preferred to spend her vacations in a different way, but she doesn't want to hurt her mother, and so she travels with her to Los Angeles. The very name of the city could stir the imagination, but the reality she finds there is not such a fairy tale – California has its dark side. To make matters worse, her mother has come here not just to spend time with her – she's met a man. The vacation comes to an end, however,



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

and with it, her mother's romance. Upon returning to Poland, the woman sinks into despair, and increasingly finds solace in the bottle. Matylda denies the problem for some time, explaining her mother's behaviour in various ways. Yet when things get really rough, the daughter severs their relationship – she moves in with her father, leaving her mother to grapple with her demons alone.

**TARGET MARKET**

People interested in contemporary fiction.  
Readers of Young Adult novels.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# ROKSANA JĘDRZEJEWSKA- WRÓBEL ALL MUDDLED UP STAN SPLĄTANIA

## CHILDREN'S BOOKS

**DATE OF PUBLICATION:** 2022

**PAGES:** 400

**RIGHTS:** World

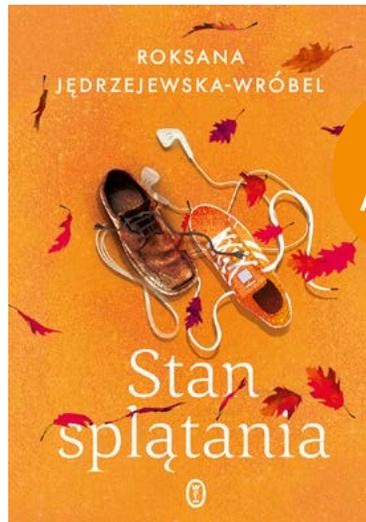
**JOURNEY OF  
HESTIA PRIZE  
2022 – WINNER  
(BEST BOOK FOR  
CHILDREN AND  
YOUNG ADULTS)**

### KEYNOTE

One of the most popular Polish writers for young readers returns with a moving and warm story about building intergenerational relationships.

### SELLING POINTS

- ▶ A compelling, wonderfully written portrait of today's teenagers and their everyday problems.
- ▶ A warm – and at the same time profound – story of passing and dying.
- ▶ The author is known for her very insightful, complex psychological portraits of contemporary teenagers.
- ▶ The book is also aimed at teens who will effortlessly identify with the story's protagonists, and at parents who want to understand the world their children occupy.
- ▶ Fascinating and well-drawn stories of the protagonists as they gradually mature and enter adulthood.
- ▶ Very realistically, without needless moralising or patronising, the author shows the world of today's teenagers: their lives in social media, love problems, the search for identity.
- ▶ The author has written over a dozen popular and well-received young adult novels.



**ENGLISH  
SAMPLE  
AVAILABLE**

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

## DESCRIPTION

Does grandma know what Instagram is? What can you talk to grandad about if he doesn't know what Facebook is? Three teenagers start working as volunteers in a care home for the elderly. Initially it's only about chalking up extra credits for admission to high school. It quickly turns out, however, that everyday encounters with seniors aren't a disagreeable duty, but a fascinating adventure – a voyage to an unknown world that social media knows little about. *All Muddled Up* is a moving and warm story about building intergenerational relationships, the joy of being together and sharing the discovery of different worlds that aren't so distant from each other.

“I can't imagine this book being different, or any better”.

Biserka Ćejović, *Books. A Magazine about Reading*

“The challenge of growing up and the invisibility of old age – the two poles of human life made into one whole that is usually full of holes and space filled with indifference – that's the picture emerging from the newest offering by Roksana Jędrzejewska-Wróbel, a writer until now specialising in literature for younger children”.

Hanna Diduszko, *New Books*

“A very interesting offering about intergenerational relationships, which, although difficult and challenging to our comfort zone, can be a hope, a safety valve, and a signpost leading us out of a dangerous labyrinth”.

Agnieszka Karp-Szymańska, *Newsweek Extra*

“Oh, did this book charm me... With its story, its language, everything. And how many treasures are to found here (...). *All Muddled Up* is a book so authentic, so true, so unpretentious that it goes deep into my heart”.

Przemek Staroń, psychologist, educator, author, Teacher of the Year 2018

## TARGET MARKET

Teens.

Parents of teenagers who want to understand their children's world.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# CECYLIA MALIK

---

**CECYLIA MALIK** (b. 1975) is an artist and performer involved in environmental activism. She is an art curator and founder of the Squirrel Centre for Contemporary Art. She co-created the Blues Collective – a much-discussed project to protect Krakow's Zakrzówka area from housing construction, and a cyclical event on the Vistula known throughout Poland, *Critical Water Mass*. She gained fame with her *365 Trees*, for which she climbed one tree in Krakow every day, fighting to raise environmental awareness. She has created a documentary film, *Paradise on Earth*. Malik organizes numerous protests with experts and organizations to ensure their message and efficacy, while creating them as happenings and works of art in the public space.



**CECYLIA  
MALIK**

**THE VISTULA RIVER. A GUIDE  
FOR THE OLD AND YOUNG**

WISŁA. PRZEWODNIK DLA DUŻYCH I MAŁYCH

**CHILDREN'S BOOKS**

**DATE OF PUBLICATION:** 2024

**PAGES:** 88

**RIGHTS:** World

**KEYNOTE**

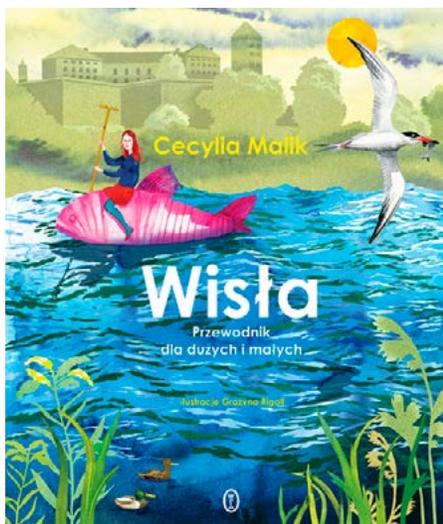
A journey down the Vistula, Poland's longest and most beautiful river. A tale of history, nature and the environment for all who care about the beauty of the world.

**SELLING POINTS**

- ▶ A guide to Poland's most beautiful hidden corners for the young and old, and one that will make you fall in love with the Vistula (and other rivers, too).
- ▶ The Vistula is Poland in a nutshell – roaming its banks we delve into this country's complex and fascinating history.
- ▶ A valuable ecological guidebook – what we can do to improve the health of the river (and the whole environment).
- ▶ Full of illustrations and written in an accessible language.
- ▶ The author is a well-known artist and performer in Poland, involved in numerous initiatives to help the environment.

**DESCRIPTION**

This book takes us on a trip down the Vistula River – from its sources, through mountains, forests, and fields, all the way to its outlet in the Baltic. Wandering along this largest and most beautiful of Polish rivers, we also dig deep into Polish history, with all its meanderings and mysteries. The Vistula is flanked by many cities, large and small,



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

but also forests, meadows, and pools. In Malik's book, nature and history weave together, creating a unique guide – both for young travellers and their parents. *The Vistula* is also – or perhaps most of all – a book about the love of nature and what we all can do to protect it.

**TARGET MARKET**

People interested in history and the environment – especially in Poland.  
Young readers and their parents.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

# DOROTA TERAKOWSKA

---

**DOROTA TERAKOWSKA** (1938–2004) was born in Krakow. She studied sociology and was an academic worker at the Cultural Sociology Studio from 1965–1968. She was also a well-known Cracovian journalist. She has belonged to the Polish Journalists' Association (1971–1981), the Polish Writers' Association (since 1989) and the Writers' and Stage Composers' Union (since 1982).

Since the publication of *Chewing Gum* (1986), she has devoted herself entirely to literature. She has written fantasy books for children and young people, and is also eagerly read by adults.

Terakowska has received many prestigious awards, including three from the Polish section of the IBBY. Her book entitled *The Witch's Daughter* was inscribed in 1994 on the Hans Christian Andersen Honorary List, and *It* has been taught in schools. Each of Terakowska's books has made a big impact, not only among the critics, but among readers in particular – and those of every age. Moreover, her books' popularity has not subsided, and are found on the bestseller list for years, and even more importantly – are counted among the classics of Polish literature.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl



**DOROTA  
TERAKOWSKA**  
**THE WITCH'S  
DAUGHTER**  
CÓRKA CZAROWNIC

**YOUNG ADULT**

**DATE OF PUBLICATION:** 2022

**PAGES:** 359

**RIGHTS SOLD:**

The Czech Republic (Albatros)

Italy (Longanesi)

Lithuania (Gimtatis Zodis)

Norway (Eide Forlag)

Slovakia (Slovart)

**KEYNOTE**

A new edition of the fantasy classic by the remarkable Dorota Terakowska. A work of art about coming of age, freedom and learning about real life, by a young girl in a mysterious kingdom full of magic and invaders.

**SELLING POINTS**

- ▶ One of the most important Polish fantasy writers.
- ▶ The 1992 book of the year of the Polish Section of IBBY included on the Hans Christian Andersen List.
- ▶ Written from the perspective of a young girl who – unbeknownst to her – will become the ruler in the future.
- ▶ A deliberately ecologically-focussed book – drawing attention to the need for harmony between the world of human beings and nature.
- ▶ Much more to offer than simple a fight between good and evil – it shows us that the world is full of many shades of grey.

**DESCRIPTION**

In a forest, far from other people, under the wise care of five powerful Witches a golden-haired little girl is growing up. She doesn't know her own name, her past or her future. Although she is enthusiastically reading magic books, is learning to mindread and talk to the stars, she could never imagine what



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

the aim of her learning and the perilous journey through the four regions of the Great Kingdom might be... Centuries before, her land was occupied by the cruel Invaders. According to the words of the mysterious One Song, now after seven hundred and seventy-seven years, the end of their rule is nigh. Will a just ruler ascend to the throne at last? Will our heroine grow up to fulfil her destiny? Will the five Witches suitably prepare her to make those prophecies come true? Full of twists and turns, a wonderfully wise book that shows us the world isn't always black and white but full of shades of grey. An excellent book both for older children and young adults who love fantasy.

**TARGET MARKET**

Young adults.

Parents of teenage children.

Fans of fantasy.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)

# JAN WILKANOWSKI

---

**JAN WILKANOWSKI** is a teacher, ecology activist and tourist guide. He comes from Łódź, but his entire life has been linked to the Baltic Sea. Since 1998 he has lived in the village of Stegna on the Vistula Spit. He teaches physical education and recently also biology. This contributed to him becoming a volunteer in the international ecological organisation World Wildlife Fund and the Blue Patrol which functions under its auspices and protects natural habitats of sea mammals and birds. Jan Wilkanowski still volunteers for them. In his private life he's a husband and a dad – natural and foster – of two (now) adult sons. He loves physical activity in all forms: he runs (he's completed six marathons!), rides a bike, paddles a kayak, sails, hikes (the Bieszczady mountains are his second favourite place on Earth!). he's also interested in photography, birdwatching, music, architecture and history. He is the author of the book *Blue Tales* (2021), in which he describes his voluntary work in the Blue Patrol. He was a finalist in the 2018 Best Teacher in Pomerania competition.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

**130** [j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)



# JAN WILKANOWSKI

## THE BALTIC SEA. A GUIDE FOR THE OLD AND YOUNG

BAŁTYK. PRZEWODNIK DLA DUŻYCH I MAŁYCH

### CHILDREN'S BOOK

**DATE OF PUBLICATION:** 2023

**PAGES:** 88

**RIGHTS:** World

#### KEYNOTE

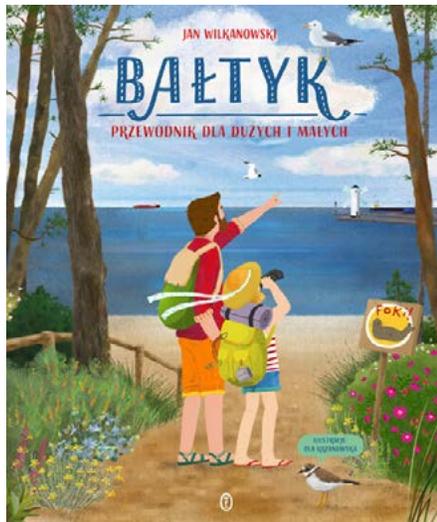
After the bestselling children's book about the Tatra mountains comes a book for sea dogs and beach lovers! Everything you'd like to know about the Baltic but were too afraid to ask!

#### SELLING POINTS

- ▶ A fascinating book for the entire family.
- ▶ Sure to fuel a love of nature in children.
- ▶ Continuation of the bestselling book *The Tatra Mountains. A Guidebook for Young and Old*.
- ▶ The author is a volunteer for the World Wildlife Fund Blue Patrol and knows the Baltic region like the back of his hand.
- ▶ The book teaches respect for plants and animals, and an environmental approach to the world.
- ▶ Gorgeous illustrations.
- ▶ Accessible form.
- ▶ The perfect book for the school holidays.

#### DESCRIPTION

After an expedition to the Tatra mountains, it's time for a sea adventure. We'll be taken for a walk along the Polish coast by Jan Wilkanowski, a resident of the Vistula Spit, a tourist guide and volunteer of the Blue Patrol of the World Wildlife Fund, who has spent the last dozen years of his life taken care of the safety of seals, helping porpoises and protecting the natural habitats of



CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska  
j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl

sea birdlife. You have to have plenty of stamina to keep up with him, because he's also an experienced sportsman!

We invite you to the Baltic – the 'youngest', least saline, and shallowest sea on the planet! You'll get to know the residents – the ones from ages ago and those that live here now. You'll find out about a certain Celebrity who preferred the beach in Krynica Morska to the pier in Sopot. You can sample the Kashubian Strawberry. You'll meet a master of sea camouflage. And you'll learn to tell the difference between the goddess Jūratė's tears (amber) and other, ordinary sea pebbles.

**TARGET MARKET**

Children aged from 6–12.

And their parents as well.

Lovers of beautifully designed books.

CONTACT:

FOREIGN RIGHTS MANAGER: Joanna Dąbrowska

[j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl](mailto:j.dabrowska@wydawnictwoliterackie.pl)